



ATMOS

Chaudière granulés Modèle PX



ATMOS FRANCE SJM

Téléphone : 04 74 26 10 42; sav@atmosfrance.com; www.atmosfrance.com

SOMMAIRE

| | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 1. | But de l'utilisation | 5 |
| 2. | Description technique | 5 |
| | Apparence du tableau des instruments | 6 |
| 3. | Données techniques | 7 |
| | Légende des plans des chaudières | 8 |
| | Données techniques | 8 |
| | Coupes de la chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX | 9 |
| | Schéma du ventilateur de tirage | 9 |
| 4. | Combustible | 10 |
| 5. | Accessoires livrés avec les chaudières | 10 |
| 6. | Fondations sous la chaudière | 10 |
| 7. | Type d'environnement et emplacement de la chaudière dans la chaufferie | 11 |
| 8. | Cheminée | 11 |
| 9. | Carneau de fumée de la chaudière | 12 |
| 10. | Protection anti-incendie lors de l'installation et de l'utilisation de consommateurs thermiques | 12 |
| 11. | Raccordement des chaudières au réseau électrique | 13 |
| 12. | Schéma du raccordement électrique pour les chaudière D10PX - modèle AC07X avec le connecteur à 6 fiches situé | 15 |
| 13. | Schéma du raccordement électrique pour les chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec ventilateur de tirage - modèle AC07X avec le connecteur à 6 fiches situé | 16 |
| 14. | Schéma de raccordement de l'électronique ATMOS A25 - pour les chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX - modèle AC07X (R, R2, capteurs TV, TS, TK, TSV) avec un module d'extension AC07X-C - (R5, R6) - conception de base | 17 |
| 15. | Schéma de raccordement de l'électronique ATMOS A25 - pour les chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX - modèle AC07X (R, R2, capteurs TV, TS, TK, TSV) avec un module d'extension AC07X-C - (R5, R6) - en utilisant R5 et R6 pour envoyer les informations sur l'état du brûleur ou pour commuter une autre chaudière quand la chaudière granulés est en panne | 18 |
| 16. | Normes DIN obligatoires pour la conception et le montage des chaudières | 19 |
| 17. | Sélection et méthode de raccordement des éléments de régulation et de chauffage | 19 |
| 18. | Protection des chaudières contre la corrosion | 20 |
| 19. | Raccordement de la chaudière D10PX sans un ballon d'accumulation et commande de la pompe à partir du brûleur A25 par la température chaudière (sonde TK) | 21 |
| 20. | Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX sans un ballon d'accumulation et commande de la pompe à partir du brûleur A25 par la température chaudière (sonde TK) | 21 |
| 21. | Raccordement de la chaudière D10PX avec un ballon d'accumulation pour le réglage du brûleur en fonction des capteurs TS et TV et le réglage de la pompe de chaudière en fonction du capteur TK directement du brûleur A25 | 22 |
| 22. | Raccordement de la chaudière D10PX avec un ballon d'accumulation et d'une régulation électronique ACD01 | 22 |
| 23. | Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec un ballon d'accumulation pour le réglage du brûleur en fonction des capteurs TS et TV et le réglage de la pompe de chaudière en fonction du capteur TK directement du brûleur A25 | 23 |
| 24. | Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec un ballon d'accumulation et d'une régulation électronique ACD01 | 23 |
| 25. | Laddomat 22 | 24 |
| 26. | Soupape de thermorégulation | 24 |
| 27. | Prescriptions d'exploitation | 25 |
| | Préparation des chaudières à la mise en service | 25 |
| | Impact de la température des résidus de la combustion sur la puissance de la chaudière (du brûleur) lorsque vous chauffez avec des pellets | 26 |
| 28. | Procédure à suivre pour paramétrer la chaudière de manière optimale pour des granulés de bois | 26 |
| 29. | Mise en place des pièces céramiques dans la chambre de combustion | 29 |
| 30. | Le raccordement du brûleur A25 pour les chaudières DxxPX | 30 |
| 31. | Implantation des chaudière DxxPX dans la chaufferie | 30 |
| 32. | Chaufferie avec chaudière DxxPX et grand silo de stockage avec aspiration multipoint et alimentation automatique pneumatique ATMOS APS 150 SPX, ATMOS APS 250 SPX(2) | 31 |
| 33. | Remplissage de combustible | 32 |
| 34. | Nettoyage des chaudières et évacuation des cendres | 32 |
| 35. | Entretien du système de chauffage, y compris les chaudières | 35 |
| 36. | Personnel et surveillance | 35 |
| 37. | Défauts possibles et moyens de les éliminer | 36 |
| 38. | Pièces de rechange | 37 |
| | Remplacement de la tresse de bourrage de la porte | 37 |
| | Réglage des charnières et des fermetures des portes | 38 |
| 39. | Écologie | 38 |
| | Recyclage de la chaudière à la fin de sa durée de vie | 38 |
| | CONDITIONS DE GARANTIE | 39 |
| | PROTOCOLE D'INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE | 40 |
| | ENREGISTREMENTS RELATIFS AUX RÉVISIONS ANNUELLES | 41 |
| | ENREGISTREMENTS RELATIFS AUX RÉPARATIONS EFFECTUÉES SOUS ET HORS GARANTIE | 42 |

TOUT EN VOUS SOUHAITANT D'ÊTRE PLEINEMENT SATISFAIT DE NOTRE PRODUIT, NOUS VOUS RECOMMANDONS DE RESPECTER LES PRINCIPES SUIVANTS, IMPORTANTS POUR LA DURÉE DE VIE ET LE BON FONCTIONNEMENT DE LA CHAUDIÈRE

1. Le montage, l'allumage de contrôle et la formation du personnel **doivent être effectués par une société de montage qui aura été formée auprès du fabricant**. Cette société remplira également le protocole relatif à l'installation de la chaudière (page 40).
2. Lorsque vous chauffez avec des pellets, **toujours utiliser un combustible de qualité ayant un diamètre compris entre 6 et 8 mm** et fabriqué à partir de bois mou sans écorce (pellets blancs).
3. Lors de la **gazéification, des goudrons et des condensats (acides)** se forment dans le réservoir de combustible. C'est pour cette raison qu'un Laddomat 22 ou une soupape de thermorégulation doivent être installés derrière la chaudière, ceci afin de garantir que **l'eau de retour aura une température minimale de 65 °C**.
La **température d'exploitation** de l'eau dans la chaudière doit être comprise **entre 80 et 90 °C**.
4. Chaque pompe de circulation du système doit être gérée par un thermostat séparé. **Ceci est nécessaire pour garantir la température minimale prescrite pour l'eau de retour**.
5. Nous vous recommandons de raccorder la chaudière avec **un ballon d'accumulation** dont le volume devrait représenter 500 - 1000 l. Cela va prolonger la durée de vie du brûleur à pellets et réduire la consommation de carburant.



ATTENTION - si la chaudière est raccordée à un Laddomat 22 ou à une soupape de thermorégulation TV 60 °C (65/70/72/77 °C) et à des ballons d'accumulation (voir les schémas ci-joint), la garantie portant sur le corps de la chaudière passe de 24 à 36 mois. La garantie sur les autres pièces reste inchangée. Si ces principes n'étaient pas respectés, cela pourrait entraîner une forte diminution de la durée de vie du corps et des raccords céramiques, sous l'influence de la corrosion à basse température. Le corps de la chaudière peut être corrodé en moins de 2 ans.

1. But de l'utilisation

Les chaudières à eau chaude de la marque ATMOS D10PX, D15PX, D20PX et D25PX ont été conçues pour chauffer des maisons familiales à l'aide de pellets. Cette solution compacte permet son installation dans les petites chaufferies.

Pour vous chauffer, vous pourrez utiliser des pellets de qualité, d'un diamètre de 6 à 8 mm. **La chaudière n'est pas conçue pour y brûler des sciures ni des petits déchets en bois.**

2. Description technique

Les chaudières D10PX, D15PX, D20PX et D25PX sont fournies complètes avec un convoyeur intégré, un réservoir de granulés d'un volume de 65 / 175 ou 215 litres et un brûleur ATMOS A25. Elles sont conçues pour la combustion de pellets avec un contrôle électronique et un allumage automatique. Le brûleur à granulés est intégré à l'avant de la chaudière dans la base de la chambre de combustion. Cette chambre est aussi utilisée comme un cendrier.

Le corps des chaudières est fabriqué comme étant une pièce soudée en tôles d'acier de 3 - 5 mm. Elle se compose de la chambre de combustion avec habillage en brique réfractaires pour une combustion idéale à haut rendement. Un échangeur tubulaire avec turbulateurs à segment, permettant de nettoyer en profondeur l'échangeur sans nécessité de les enlever, est placé à l'arrière de la chaudière. Le corps des chaudières est isolé thermiquement de l'extérieur et ce, à l'aide de feutre minéral. Ce feutre est introduit sous les protections en tôle de la paroi extérieure des chaudières.

Le réservoir de combustible à partir duquel les pellets sont transportés vers le brûleur avec un convoyeur à vis sur la partie supérieure. La quantité de carburant est contrôlée automatiquement.

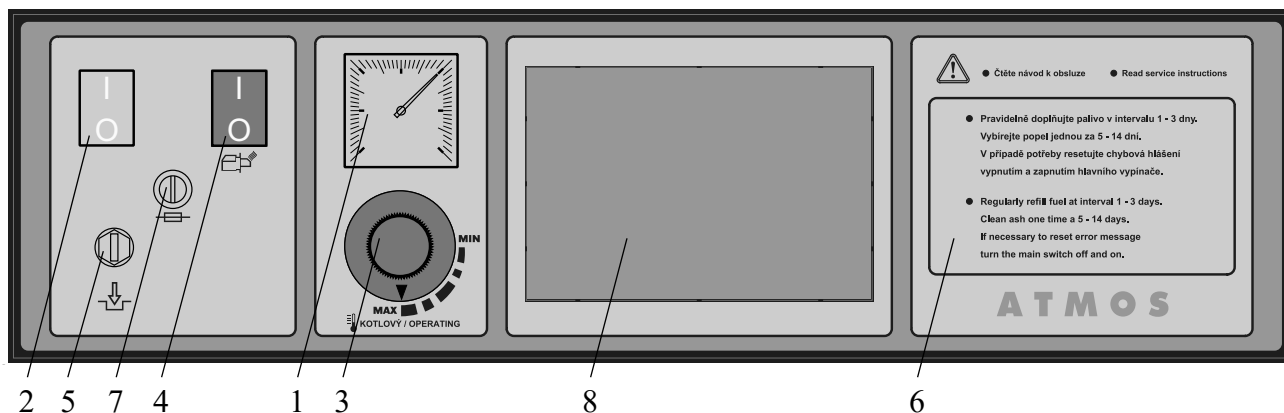
Dans la partie avant de la chaudière se trouve le panneau de contrôle avec l'interrupteur principal, l'interrupteur du brûleur à granulés (L2), le thermostat chaudière, un thermostat de sécurité, un thermomètre et un fusible 6,3 A.

La chaudière n'est pas équipée d'une boucle de refroidissement contre la surchauffe car, grâce à une petite quantité de combustible dans le brûleur, la chaudière ne surchauffe pas en cas de panne de courant électrique. Les chaudières DxxPX sont équipées d'un ventilateur extracteur.



Chaudière DxxPX avec le brûleur ATMOS A25, le convoyeur et réservoir de carburant de 65 l / 175 l / 215 l.

Apparence du tableau des instruments



- | | |
|-----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| 1. Thermomètre | 5. Thermostat de sécurité |
| 2. Interrupteur général | 6. Mode d'emploi principal |
| 3. Thermostat de régulation (de la chaudière) | 7. Fusible (6,3A) T6,3A/1500 - type H |
| 4. Interrupteur du brûleur (L2) | 8. Emplacement destiné à la régulation électronique (92 x 138 mm) |

Description:

- 1. Thermomètre** - surveille la température de sortie de l'eau de la chaudière
- 2. Interrupteur général** - permet d'éteindre toute la chaudière en cas de besoin (mettre le brûleur à pellets de nouveau en marche).
- 3. Thermostat de régulation** - commande la marche du ventilateur en fonction de la température de sortie de l'eau de la chaudière
- 4. Interrupteur du brûleur** - est utilisé pour démarrer le brûler et pour l'éteindre (inactiver) avant le nettoyage de la chaudière.
- 5. Thermostat de sécurité, sans retour** - sert de protection de la chaudière contre la surchauffe en cas de panne du thermostat de régulation, ou sert de signalisation du dépassement de la température de danger - il est nécessaire de l'enfoncer après tout dépassement de la température de danger.
- 6. Mode d'emploi principal**
- 7. Fusible (6,3 A)** - protection de l'installation électronique du brûleur à pellets
- 8. L'emplacement destiné à la régulation électronique** du système de chauffage peut être équipé de n'importe quelle régulation qui entre dans l'orifice (92 x 138 mm) par exemple ACD01, ACD03. Le faisceau électrique est préparé à l'avance pour son raccordement électrique.

3. Données techniques

| Type de chaudière ATMOS | | D10PX | D15PX | D20PX | D25PX |
|------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|----------------|----------------|
| Puissance de la chaudière | kW | 3 - 10 | 4,5 - 15 | 4,5 - 20 | 4,5 - 24 |
| Surface de chauffe | m ² | 1,5 | 1,9 | 1,9 | 2,2 |
| Volume du puits à combustible (réservoir) | dm ³ (l) | 65 | 175 | 175 | 215 |
| Dimensions de l'orifice de remplissage | mm | 502x280 | 542x480 | 542x480 | 542x480 |
| Tirage de la cheminée prescrit | Pa/mbar | 13 / 0,13 | 15 / 0,15 | 16 / 0,16 | 17 / 0,17 |
| Surpression de travail de l'eau max. | kPa/bar | 250 / 2,5 | 250 / 2,5 | 250 / 2,5 | 250 / 2,5 |
| Poids de la chaudière | kg | 287 | 345 | 345 | 418 |
| Diamètre du goulot de soutirage | mm | 130 | 150/152 | 150/152 | 150/152 |
| Hauteur de la chaudière | mm | 1221 | 1411 | 1411 | 1411 |
| Largeur de la chaudière | mm | 594 | 674 | 674 | 674 |
| Profondeur de la chaudière | mm | 1150 | 1447 | 1447 | 1647 |
| Protection des parties électriques | IP | 20 | | | |
| Puissance électrique - au démarrage - en utilisation | W | 522/1042 42 | 572/1092 92 | 572/1092 92 | 572/1092 92 |
| Rendement de la chaudière | % | 91,6 | 92,7 | 91,5 | 91,8 |
| Classe de la chaudière | | 5 | 5 | 5 | 5 |
| Classe d'efficacité énergétique | | A+ | A+ | A+ | A+ |
| Température des résidus à la puissance nominale (pellets) | °C | 117 | 118 | 142 | 145 |
| Débit massique des résidus à la puissance nominale (pellets) | kg/s | 0,008 | 0,011 | 0,015 | 0,018 |
| Niveau de bruit Maxi. - en fonction de la norme EN15036-1 | dB | 65 | 65 | 65 | 65 |
| Combustible prescrit (de référence) | | pellets de qualité, d'un diamètre de 6 à 8 mm et ayant un pouvoir calorifique de 16 à 19 MJ.kg ⁻¹ | | | |
| Consommation moyenne en pellets à la puissance nominale | kg.h ⁻¹ | 2,3 | 3,6 | 4,5 | 5,4 |
| Volume d'eau dans la chaudière | l | 50 | 76 | 76 | 85 |
| Perte hydraulique de la chaudière | mbar | 0,19 | 0,20 | 0,20 | 0,22 |
| Volume minimal du bassin de compensation | l | 300 | 500 | 500 | 500 |
| Tension de raccordement | V/Hz | 230/50 | | | |
| Température minimale prescrite pour l'eau de retour en exploitation : 65 °C | | | | | |
| Température d'exploitation prescrite pour la chaudière : 80 - 90 °C | | | | | |

Légende des plans des chaudières

- | | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ol style="list-style-type: none"> 1. Corps de la chaudière 2. Porte de de nettoyage (code: S0459) 3. Brûleur aux pellets ATMOS A25 (code: H0044) 4. Panneau de commande 5. Convoyeur à vis 6. Remplissage des portes - Sibral gros orifice brûleur (code: S0266) 7. Joint de la porte - tresse 18 x 18 (code: S0240) 8. Verrouillage (code: S1047) 9. Isolation sous brûleur (code: S0164) 10. La trémie à combustible 65 l (D10PX) 175 l (D15PX, D20PX) 215 l (D25PX) 11. Tube échangeur 12. Turbulateur avec poignée de nettoyage 13. Raccord réfractaire - fond de la chaudière + face arrière pour D10PX (code: DC0217) 14. Raccord réfractaire - Cloison 15. Thermomètre (code: S0041) | <ol style="list-style-type: none"> 16. Interrupteur général (rouge) (code: S0092) 17. Thermostat de régulation (de la chaudière) (code: S0021) 18. Interrupteur du brûleur (noir) (code: S0102) 19. Thermostat de sécurité (code: S0068) 20. Fusible T6,3A/1500 - typ H 21. Couvercle de nettoyage 22. Ventilateur - extracteur (à l'exception D10PX) 23. Condensateur pour ventilateur de tirage - 1µF 24. Couvercle de nettoyage arrière 25. Couvercle du réservoir 26. Tuyau de raccordement du brûleur Ø 65 mm - longueur 550 m (D15PX, D20PX, D25PX) - longueur 480 m (D10PX) |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
- K** - goulot de la tuyauterie des fumées
L - sortie de l'eau de la chaudière
M - entrée de l'eau dans la chaudière
N - manchon pour le robinet d'alimentation

Données techniques

| Dimensions | D10PX | D15PX | D20PX | D25PX |
|------------|---------|---------|---------|---------|
| A | 1221 | 1411 | 1411 | 1411 |
| B1 | 995 | 1145 | 1145 | 1345 |
| B2 | 1150 | 1447 | 1447 | 1647 |
| C | 594 | 674 | 674 | 674 |
| D | 1012 | 1213 | 1213 | 1213 |
| E | 128/130 | 150/152 | 150/152 | 150/152 |
| G | 140 | 140 | 140 | 140 |
| H | 950 | 1150 | 1150 | 1150 |
| CH | 166 | 166 | 166 | 166 |
| I | 180 | 180 | 180 | 180 |
| J | 6/4" | 6/4" | 6/4" | 6/4" |

Plans des chaudières

Coupes de la chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX

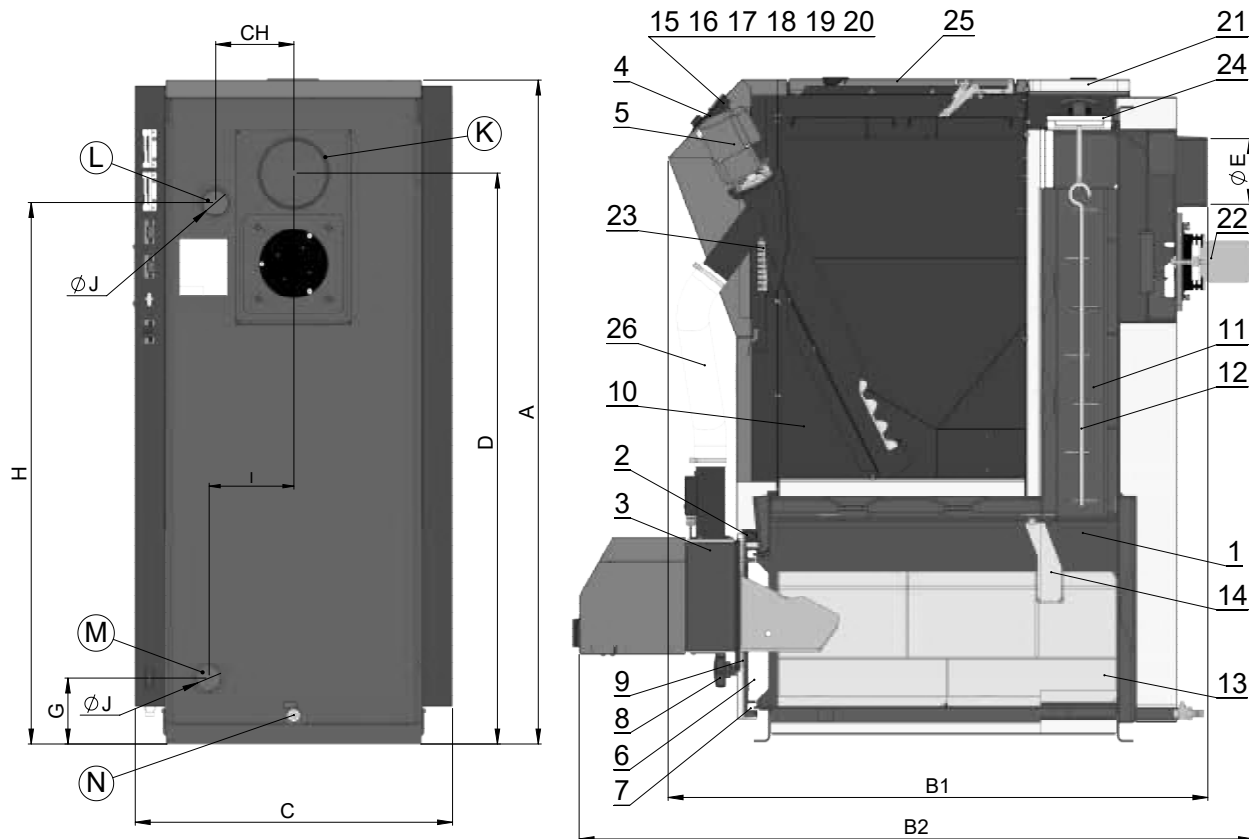
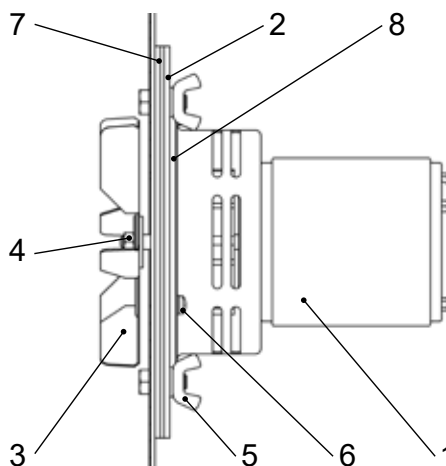


Schéma du ventilateur de tirage



ATTENTION - Le ventilateur de tirage (S) est fourni démonté. Placez-le sur le canal des fumées arrière, serrez bien le tout, raccordez-le à la prise et vérifiez que sa marche est correcte.

- 1 - Moteur
- 2 - Plaque
- 3 - Roue mobile (en acier inoxydable)
- 4 - **Écrou à filet gauche** et rondelle
- 5 - Écrou papillon
- 6 - Vis
- 7 - Grand joint (2 pièces)
- 8 - Petit joint



4. Combustible

Le combustible prescrit est représenté par des pellets de bois de qualité, d'un diamètre de 6 à 8 mm, d'une longueur de 10 à 25 mm et ayant un pouvoir calorifique de 16 à 19 MJ.kg⁻¹. Par pellets de qualité, nous entendons des pellets qui ne se désagrègent pas en sciures et qui ont été fabriqués à partir de bois mou sans écorce (pellets blancs). Nous recommandons également de brûler les pellets sans additifs biologiques qui réduisent la consommation de carburant et augmentent les cendres.



Pellets en bois de qualité - blancs, sans points noirs (écorce)



Pellets en bois d'une mauvaise qualité - foncés, avec l'écorce (points noirs)

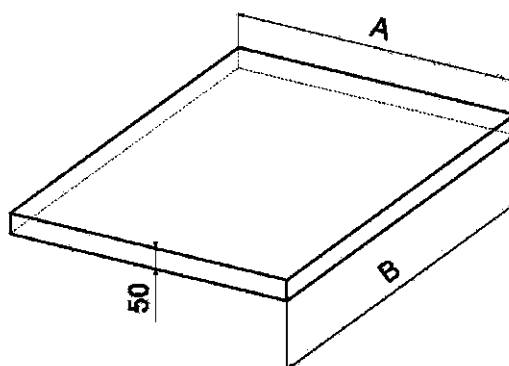
5. Accessoires livrés avec les chaudières

| | |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Brosse en acier et accessoires | 1 pièce |
| Tisonnier | 1 pièce |
| Robinet d'alimentation | 1 pièce |
| Notice d'utilisation et d'entretien | 1 pièce |
| Cendrier | 1 pièce |
| Tuyau de raccordement du brûleur Ø 65 mm - longueur 550 mm, - longueur 480 mm (D10PX) | 1 pièce |
| Capteur KTF20 (les capteurs TV et TS font - fait partie de la livraison à partir du 01/03/2019) | 2 pièces |

6. Fondations sous la chaudière

| Type de chaudière (mm) | A | B |
|------------------------|-----|------|
| D10PX | 600 | 800 |
| D15PX, D20PX | 700 | 1000 |
| D25PX | 700 | 1200 |

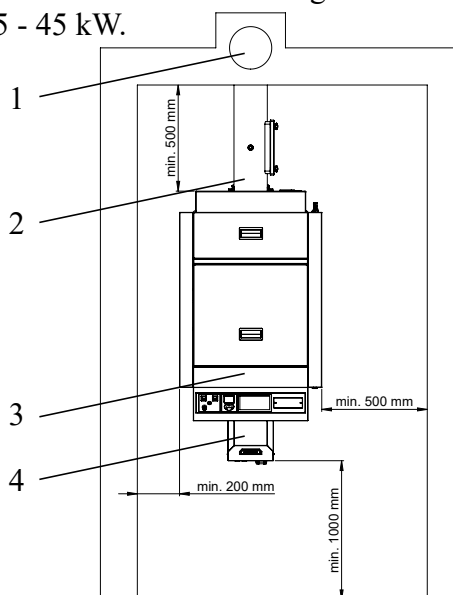
Nous recommandons de réaliser une fondation en béton (en métal) sous la chaudière.



7. Type d'environnement et emplacement de la chaudière dans la chaufferie

Les chaudières peuvent être utilisées dans un « environnement de base », AA5/AB5 en fonction de la norme ČSN3320001. Les chaudières doivent être placées dans des salles de chauffage dans lesquelles est assurée une arrivée d'air suffisante, nécessaire à la combustion. L'emplacement des chaudières dans des espaces habitables (y compris les couloirs) n'est pas admissible. La section de l'orifice d'arrivée de l'air de combustion dans la salle de chauffage doit être de minimum 350 cm² pour des chaudières d'une puissance de 15 - 45 kW.

- 1 - Cheminée
- 2 - Tuyauterie des fumées
- 3 - Chaudière
- 4 - Brûleur A25



8. Cheminée

Le raccordement de la chaudière à la cheminée doit toujours être réalisé avec l'accord de la société qui fabrique les cheminées. L'évent de la cheminée doit toujours développer un tirage suffisant et évacuer de manière fiable les résidus de la combustion vers l'atmosphère et ce, pour pratiquement tous les rapports d'exploitation. Pour que la chaudière fonctionne convenablement, il est nécessaire que l'évent de la cheminée soit correctement dimensionné. En effet, **la combustion, la puissance et la durée de vie de la chaudière dépendent de son tirage**. Le tirage de la cheminée dépend directement de sa section, de sa hauteur et de la rugosité de sa face intérieure. Aucun autre appareil de consommation ne peut déboucher dans la cheminée à laquelle la chaudière est raccordée. **Le diamètre de la cheminée ne peut être inférieur à celui de la sortie de la chaudière (min. 150 mm)**. Le tirage de la cheminée doit atteindre les valeurs prescrites (voir les données techniques à la page 7). Il ne peut cependant pas être extrêmement important pour ne pas diminuer l'efficacité de la chaudière et pour ne pas déranger sa combustion (pour ne pas souffler la flamme). En cas de tirage trop important, installez un clapet d'étranglement (limiteur de tirage) dans la tuyauterie des fumées, entre la chaudière et la cheminée.

Repères pour les dimensions de la section de la cheminée :

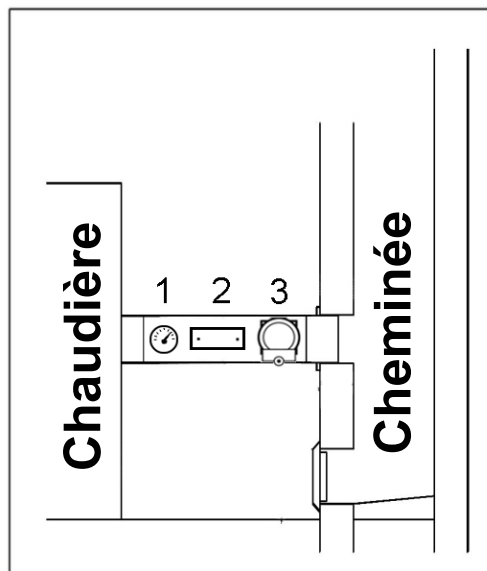
| | |
|------------|-----------------|
| 20 x 20 cm | hauteur de 7 m |
| Ø 20 cm | hauteur de 8 m |
| 15 x 15cm | hauteur de 11 m |
| Ø 16 cm | hauteur de 12 m |

Les dimensions exactes des cheminées sont définies par la norme ČSN 73 4201.

Le tirage requis de la cheminée est cité toujours dans le chap. « Données techniques ».

9. Carneau de fumée de la chaudière

Le carneau de fumée de la chaudière doit déboucher dans la cheminée. Dans le cas où il n'est pas possible de raccorder les chaudières directement à la cheminée, le raccord correspondant doit être le plus court possible, **ne dépassant jamais 1 m**, sans toute surface de chauffe supplémentaire, **ascendant vers la cheminée**. Mécaniquement, les carneaux doivent être solides et étanches pour empêcher toute la fuite des gaz brûlés ; il faut assurer la possibilité de les **nettoyer de l'intérieur**. Il est interdit de mener les carneaux par les unités d'habitation ou d'exploitation appartenant aux tiers. La section intérieure du carneau ne peut pas être supérieure à celle de la ventouse et ne peut pas se resserrer en direction de la cheminée. L'emploi des coudes de fumée est déconseillé. Les réalisations possibles des passages des carneaux par les charpentes en matières inflammables sont décrites dans les annexes 2 et 3 de CSN 061008, tout en étant convenables surtout pour les constructions mobiles, chalets en bois etc.



- 1 - Thermomètre des gaz brûlés
- 2 - Orifice de nettoyage
- 3 - Régulateur (limiteur) de tirage / etrangleur



INFO - Si le tirage de la cheminée est trop important, installez un régulateur (limiteur) de tirage /3/ ou un limiteur de tirage entre la chaudière et la cheminée.

10. Protection anti-incendie lors de l'installation et de l'utilisation de consommateurs thermiques

Extraits de la norme NF EN 1350-1 - Sécurité incendie des appareils locaux et des sources de chaleur.

Distances de sûreté

Pour l'installation de chaque appareil, il faut respecter la distance de sûreté des matériaux de construction qui fait 200 mm au minimum. Cette distance est obligatoire pour les chaudières et les carneaux situés à proximité des matériaux inflammables, classes B, C1 et C2 (classes d'inflammabilité : voir le tableau N° 1). La distance de sûreté sera doublée, quand les chaudières et les carneaux de fumée seront situés à proximité des matériaux inflammables de la classe C3 (voir le tableau N° 1). Aussi la distance de sûreté sera-t-elle doublée, si les chaudières et les carneaux sont proches des matériaux dont la classe d'inflammabilité n'est pas définie. La distance de sûreté sera réduite à la moitié (100 mm), quand on a utilisé une plaque d'isolation thermique (en amiante), épaisse de 5 mm au moins, située à 25 mm du matériau inflammable protégé (isolation inflammable). La plaque de blindage ou l'écran protecteur (situé sur l'objet à protéger) doit dépasser les contours de la chaudière, tuyauterie des fumées incluse, d'au moins 150 mm de chaque côté et il doit également dépasser la surface supérieure de la chaudière d'au moins 300 mm. Une plaque de blindage ou un écran protecteur doivent protéger également les objets d'équipement dans le cas où il n'est pas possible de respecter la distance

de sûreté (par ex. dans les constructions mobiles, chalets etc. - pour une description plus détaillée, consultez la norme NF EN 13501 - 1). La distance de sûreté est à respecter également quand les objets d'équipement sont conservés à proximité des chaudières.

Quand les chaudières sont installées sur un sol en matériaux inflammables, elles doivent être portées d'une plaque d'appui non inflammable, dont le plan dépasse le contour de la chaudière du côté de l'orifice de chargement et du bac cendres au moins de 300 mm et de 100 mm au minimum des autres côtés. Pour les plaques d'appui calorifuges, il est possible d'appliquer tous les matériaux dont l'inflammabilité correspond à la classe A.

Tableau n° 1

| Classe d'inflammabilité des matériaux et des produits de construction | |
|-----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| A - ininflammables | granit, grès, bétons, briques, carreaux céramiques, mortiers, enduits anti-incendie |
| B - difficilement inflammable | aluminium, isomine, matériaux sur la base du bois, plaques en feutre de basalte, plaques en fibres de verre, novodur |
| C1 - de mauvaise inflammabilité | bois feuillu (chêne, hêtre), panneaux de fibre de bois, contre-plaqué, sircolithe, wersalithe, papier durci |
| C2 - de moyenne inflammabilité | bois conifère (pin, mélèze, épicéa), panneaux de copeaux et de liège, revêtements de sol en caoutchouc (Industrial, Super) |
| C3 - d'inflammabilité facile | panneaux de fibre de bois (Hobra, Sololak, Sololithe), matériaux de cellulose, polyuréthane, polystyrène ; polyéthylène, chlorure de polyvinylidène allégé |



REMARQUE - Dans des conditions pouvant provoquer un danger d'apparition de gaz ou de vapeurs inflammables, et lors des travaux qui pourraient entraîner un danger d'apparition d'incendie ou d'explosion (par exemple le collage de linoléum, de PVC et autres), les chaudières doivent être mises hors service suffisamment longtemps à l'avance. **Aucun objet en matière inflammable ne peut être déposé sur la chaudière ou à une distance inférieure à la distance de sécurité par rapport à la chaudière (davantage DIN).**

11. Raccordement des chaudières au réseau électrique

Les chaudières sont raccordées au secteur 230 V, 50 Hz au moyen du cordon de secteur sans fiche. En cas d'échange, c'est un organisme de service spécialisé qui remplacera l'amenée du courant par le type identique. Le raccordement, l'entretien et les réparations de la chaudière ne peuvent être effectués que par une personne qualifiée conformément aux règles en vigueur dans le pays respectif.



ATTENTION - le câble d'alimentation ne peut pas être équipé de l'embout (de la fiche pour la prise de courant). Il sera branché stablement au boîtier ou au panneau de distribution, pour éviter tout échange des conducteurs.

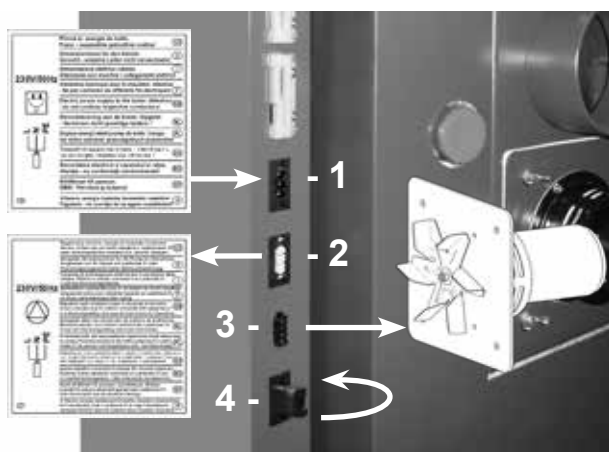
Le cordon d'alimentation doit être régulièrement contrôlée et entretenu en état prescrit. Toutes les interventions dans les circuits de sécurité sont interdites pour ne pas perturber une exploitation sûre et fiable de la chaudière. En cas de n'importe quel endommagement des installations électriques, il est nécessaire de mettre la chaudière hors service, de couper son alimentation et d'assurer une réparation qualifiée conformément aux règles en vigueur.



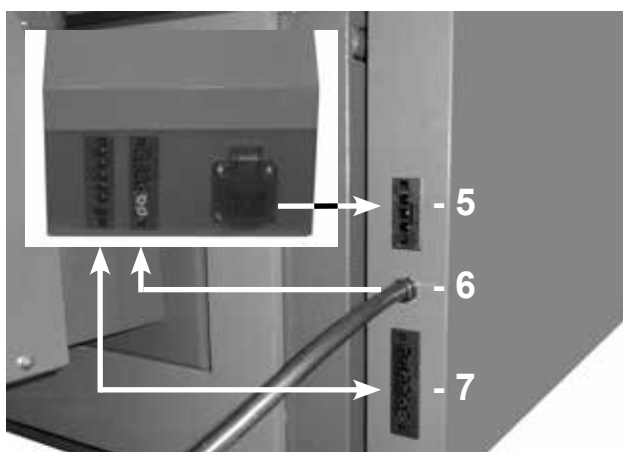
Cablage électrique de la chaudière sous le capot



Emplacement du condensateur de démarrage (1 µF) du ventilateur extracteur (à l'exception D10PX)



Connecteur dans la partie arrière droite du capot



Connecteur dans la partie avant droite du capot

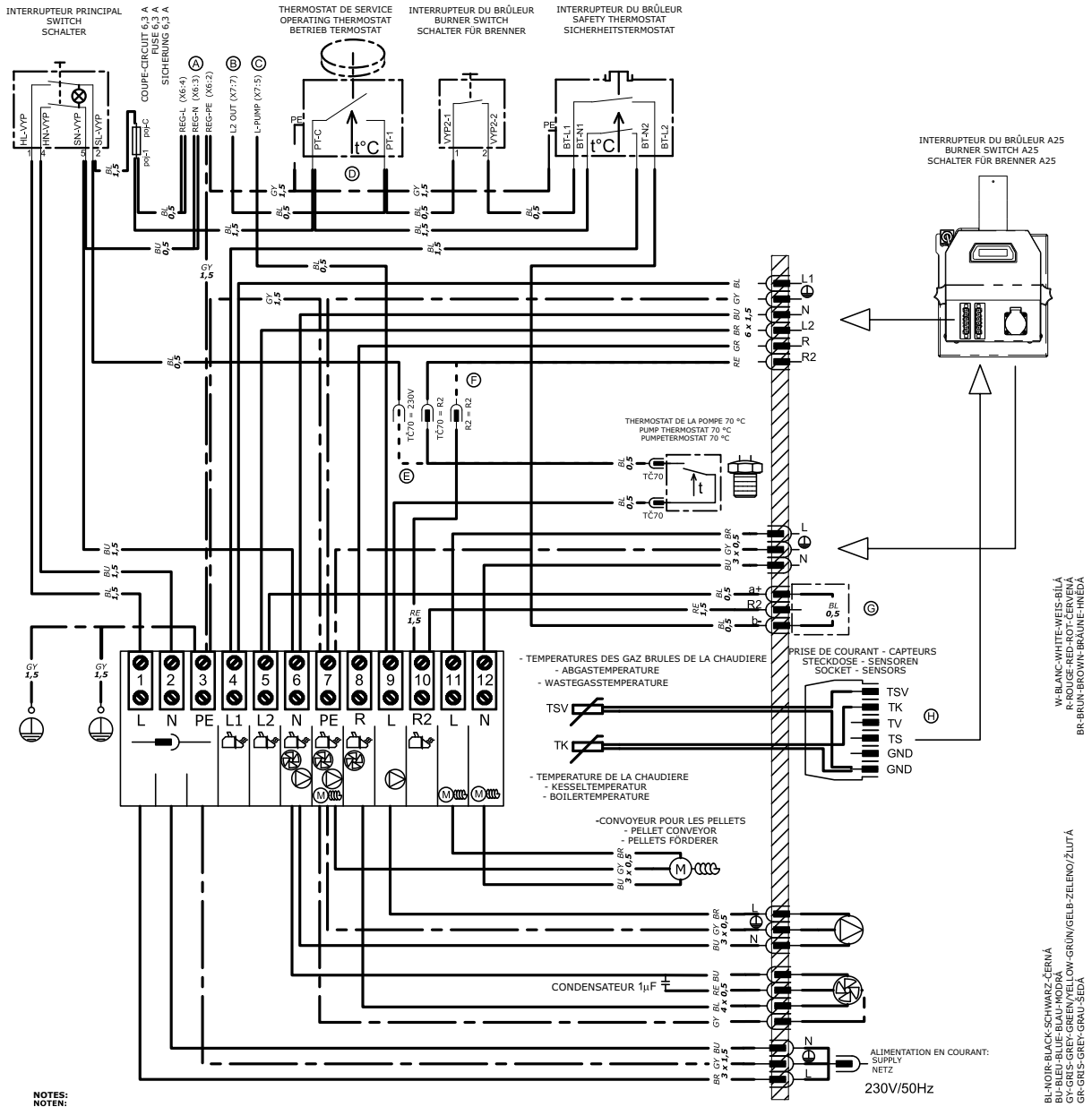
Connecteurs sur le capot de la chaudière:

- 1 - connecteur de câble - noir (L - brun, N - bleu, PE - vert/jaune)
- 2 - connecteur pour la pompe située sur le circuit de la chaudière - blanc ((L - brun, N - bleu, PE - vert/jaune)
- 3 - connecteur du ventilateur extracteur (à l'exception D10PX)
- 4 - connecteur pour le raccordement de la commande externe de la chaudière (avec languette de raccordement) (ne pas déconnecter - ne pas retirer)
- 5 - connecteur pour la contrôle du convoyeur du brûleur ATMOS A25
- 6 - sortie pour sonde de température - TSV pour la température des fumées dans l'échangeur et TK pour la température chaudière.
- 7 - connecteur pour le raccordement du brûleur ATMOS modèle ACO7X - (L1, L2, R, R2, N, PE)

Exemple de montage des sondes TV et TS menant du brûleur au ballon tampon pour le contrôle du fonctionnement de la chaudière à deux températures. Un exemple de fixation de la connexion lors de l'installation de nettoyage pneumatique du brûleur à pellets (connexion du brûleur et du compresseur).



13. Schéma du raccordement électrique pour les chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec ventilateur de tirage - modèle AC07X avec le connecteur à 6 fiches situé



NOTES:
NOTEN:
POZNÁMKY:

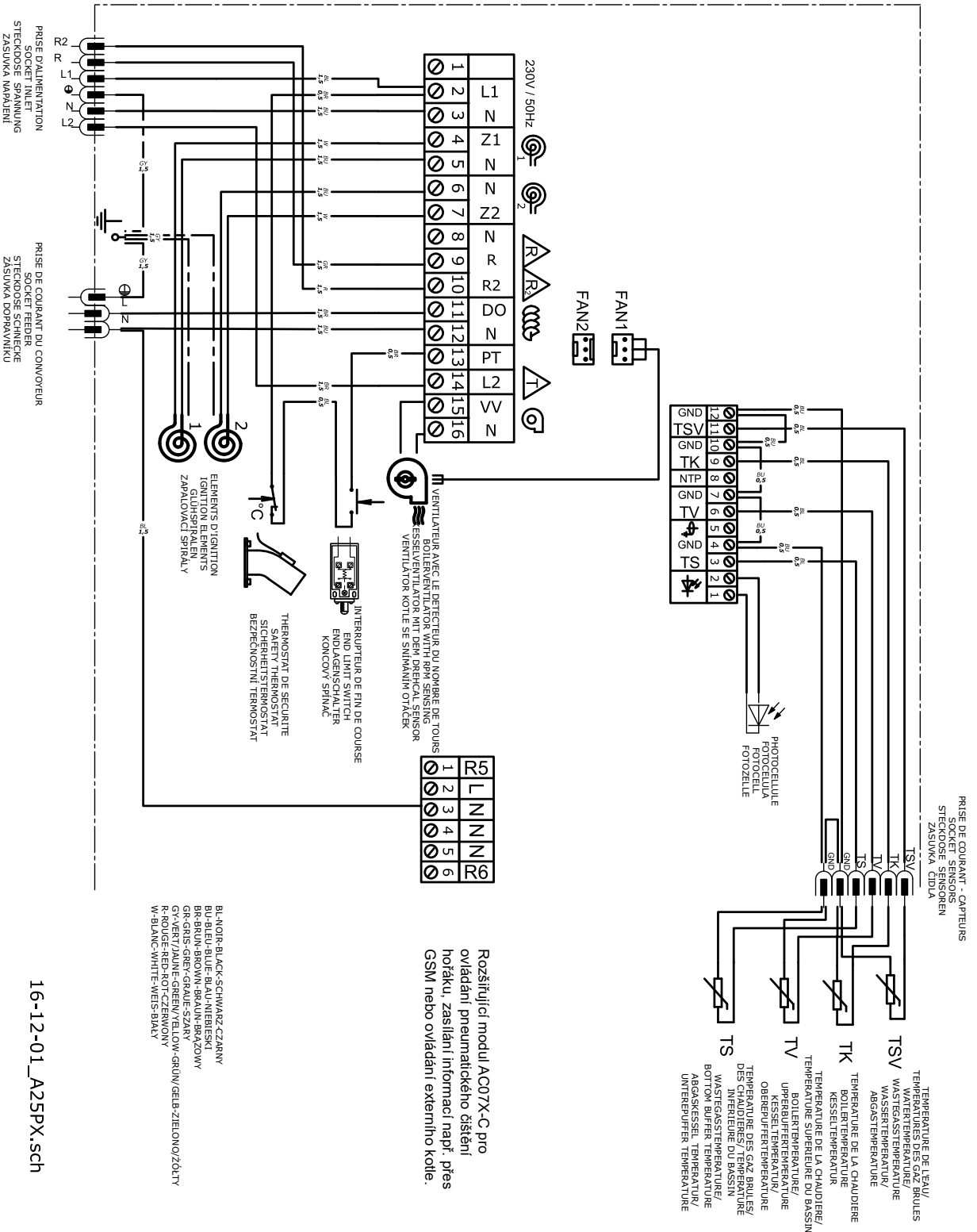
- A VARIANTES DES BORNES D'ALIMENTATION "REG L,N,PE" (CREUX/FASTON 6,3) POUR LE REGLAGE ELECTRONIQUE
SPEISEKLEMMENVARIANTEN "REG L,N,PE" (ADERENDHÜLSE/FASTON 6,3) FÜR ELEKTRONISCHE REGELUNG
VARIANTES OF RESERVOIR POINTS "REG L,N,PE" (FERRULEZ/FASTON 6,3) FOR ELECTRONIC REGULATION
- B BORNE DE CONNEXION "L2 - OUT" DU BRÛLEUR POUR LE REGLAGE ELECTRONIQUE (ACD01)
SPEISEKLEMME "L2 - OUT" DER BRENNER UND VENTILATOR FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
RESERVOIR POINT "L2 - OUT" OF BURNER AND FAN TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
- C BORNE DE CONNEXION "L - PUMP" DE LA POMPE DE LA CHAUDIÈRE POUR LE REGLAGE ELECTRONIQUE (ACD01)
RESERVOIR POINT "L-PUMP" OF BOILER PUMP TO THE ELECTRONIC REGULATION (ACD01)
SPEISEKLEMME "L-PUMP" DER KESSELpumpe FÜR DIE ELEKTRONISCHE REGELUNG (ACD01)
- D DANS LES CAS OU LE BRÛLEUR SERAIT COMMANDES PAR LE REGLAGE ELECTRONIQUE, DECONNECTEZ LE CONNECTEUR "PT - C" ET "PT - 1"
WHEN ELECTRONIC REGULATION CONTROL BURNER CONNECTORS "PT - C" AND "PT - 1" MUST BE UNCONNECT
DEN KONNEKTÖREN "PT - C" UND "PT - 1" ABKLEMMEN BEI DER BRENNERBEDIENUNG DER ELEKTRONISCHE REGELUNG
- E COMMANDE DE POMPE A PARTIR DU BRÛLEUR ATMOS A25: POT70 = R2 / COMMANDE D'ÉPOMPE UNIQUEMENT PAR THERMOSTAT THERMIQUE : POT70 + 230V / COMMANDE DE POMPE PAR REGULATEUR ELECTRONIQUE : DECONNECTER POT70
CONTROL OF BOILER PUMP FROM BURNER A25: TC70=R2 / CONTROL OF BOILER PUMP ONLY FROM PUMP THERMOSTAT TC70: TC70+230V / CONTROL OF BOILER PUMP FROM ELECTRONIC REGULATOR: UNCONNECT CONNECTOR TC70
KESSELpumpe BEDIENUNG BEI DER BRENNER A25 REGULUNG: TC70=R2 / KESSELpumpe BEDIENUNG NUR BEI DEM PUMPE THERMOSTAT TC70: TC70+230V / KESSELpumpe BEDIENUNG BEI DER ELEKTRON. REGELUNG: DEN KONNEKTÖREN TC70 ABKLEMMEN
- F SORTIE R2 DE LA POMPE DE LA CHAUDIÈRE DE COMMANDE DU BRÛLEUR A25: R2 = POT70 / SORTIE R2 DU BRÛLEUR DE LA SÉRIE A25 EST UTILISÉ POUR UN AUTRE CONTRÔLE: R2 = R2
OUTPUT R2 OF THE BURNER A25 CONTROL OF BOILER PUMP: R2 = TC70 / OUTPUT R2 OF THE BURNER A25 IS USED FOR OTHER CONTROL: R2 = R2
AUSGANG R2 VON BRENNER A25 STEUERT DIE KESSELpumpe: R2 = TC70 / AUSGANG R2 VON BRENNER A25 IST FÜR DIE ANDERE STEUERUNG VERWENDET: R2 = R2
- G CONNECTEUR 3P
3P CONNECTOR WITH PLUG
3P KONNEKTÖR MIT KLEME
- H CAPTEUR "TK" ET CAPTEUR "TSV" POUR LE BRÛLEUR A25
SENSOR "TK" AND SENSOR "TSV" FOR BURNER A25
KESSEL WASSER FÜHLER, "TK" UND KESSEL ABGAS FÜHLER "TSV" FÜR BRENNER A25

19-04-01_PX15+25.sch



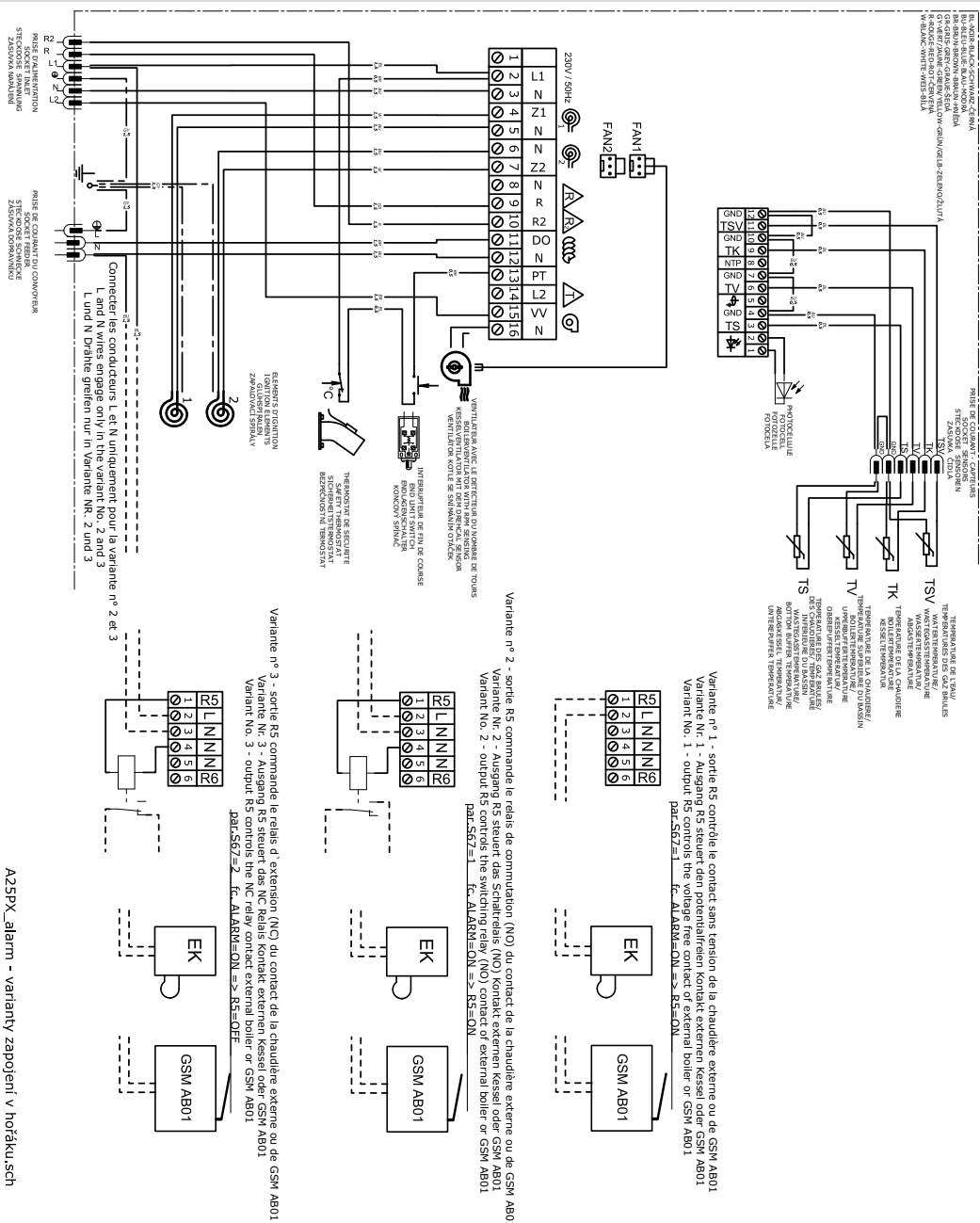
INFO - Si vous souhaitez contrôler la pompe dans le circuit chaudière en fonction de la température définie dans le brûleur à pellet ATMOS A25, débrancher le thermostat de la pompe à 70°C - élément E.

14. Schéma de raccordement de l'électronique ATMOS A25 - pour les chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX - modèle AC07X (R, R2, capteurs TV, TS, TK, TSV) avec un module d'extension AC07X-C - (R5, R6) - conception de base



16-12-01_A25PX.sch

15. Schéma de raccordement de l'électronique ATMOS A25 - pour les chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX - modèle AC07X (R, R2, capteurs TV, TS, TK, TSV) avec un module d'extension AC07X-C - (R5, R6) - en utilisant R5 et R6 pour envoyer les informations sur l'état du brûleur ou pour commuter une autre chaudière quand la chaudière granulés est en panne



INFO - De la même manière, il est possible d'utiliser la sortie R6.



ATTENTION - En mode veille (interrupteur principal de la chaudière éteint), les sorties sont R5= OFF et R6 = ON

16. Normes DIN obligatoires pour la conception et le montage des chaudières

- ČSN EN 303-5 - Chaudières de chauffage central pour combustibles solides
- ČSN 06 0310 - Chauffage central, conception et montage
- ČSN 06 0830 - Dispositifs de sécurité pour le chauffage central et la chauffe de l'eau chaude utilitaire
- ČSN EN 73 4201 - Conception de cheminées et de conduits de fumées
- ČSN EN 1443 - Structure des cheminées - Exigences générales
- ČSN 06 1008 - Sécurité incendie des appareils consommateurs locaux et des sources de chaleur
- ČSN EN 13501-1 - Classement au feu des produits et éléments de construction - Partie 1
- ČSN EN 1264-1 - Chauffage par le sol - Systèmes et composants - Définitions et symboles
- ČSN EN 1264-2 - Chauffage par le sol - Systèmes et composants - Calcul de l'émission thermique
- ČSN EN 1264-3 - Chauffage par le sol - Systèmes et composants - Dimensionnement
- ČSN EN 442-2 - Radiateurs et convecteurs - Méthodes d'essai et d'évaluation

Normes utilisées pour l'évaluation de la conformité et autres normes techniques pertinentes :

ČSN EN ISO 12100:2012, ČSN EN 953+A1:2009, ČSN EN ISO 11202:2011, ČSN EN ISO 3746:2011, ČSN ISO 1819:1993, ČSN EN 60335 - 1ed.2:2003



ATTENTION - le montage des chaudières doit toujours être effectué en fonction d'un projet préparé à l'avance. Le montage des chaudières ne peut être effectué que par des personnes qui ont été formées auprès du fabricant.

17. Sélection et méthode de raccordement des éléments de régulation et de chauffage

Les chaudières sont livrées au consommateur avec une régulation de puissance fondamentale qui satisfait aux exigences relatives au confort du chauffage et à sa sécurité. **La régulation garantit que la température de l'eau à la sortie de la chaudière sera celle qui est prescrite (80 - 90 °C).** Les chaudières sont équipées d'un connecteur pour le raccordement de la pompe dans la circuit chaudière et fonctionne pour son contrôle directement à partir de la régulation du brûleur ATMOS A25 ou ensemble avec le thermostat de pompe TP 70°C (connecté en série - de série en production). Le raccordement de ces éléments est indiqué sur le schéma électrique du raccordement.

Dans le système, chacune des pompes doit être commandée par un thermostat **indépendant pour que la chaudière ne refroidisse pas sous 65 °C dans la branche de retour.**

Lors d'un raccordement d'une chaudière sans bassin d'accumulation ou de compensation, la pompe qui se trouve dans le circuit du bâtiment chauffé doit être enclenchée par un thermostat indépendant ou par une régulation électronique et ce, pour qu'elle ne fonctionne que lorsque la pompe située dans le circuit de la chaudière est en marche. Il est possible de démarrer la pompe dans le circuit de chauffage du bâtiment si la température est supérieure à 80 °C.

S'il y a une bonne circulation entre la chaudière et le système, ce qui augmente le temps nécessaire pour que la chaudière atteigne sa température, il est possible de déconnecter le thermostat de pompe TP 70°C et diminuer la température de déclenchement de la pompe circuit chaudière à une température inférieure (paramètre S37).

Le réglage de la température de l'eau dans le bâtiment doit toujours se faire à l'aide de la soupape mélangeuse à trois voies. Cette soupape peut être commandée soit manuellement soit par la régulation électronique, ce qui permettra d'obtenir une exploitation du système de chauffage qui sera plus confortable et plus économique. **Le raccordement de tous les éléments sera toujours proposé par un**

professionnel et ce, en fonction des conditions spécifiques du système de chauffage. L'installation électrique, raccordée à l'équipement suffisant de la chaudière par le biais des éléments cités ci-dessus, doit être réalisée par un spécialiste en fonction des normes DIN en vigueur. Lors de l'installation de l'unité de commande électronique ACD01, **ACD03/04**, suivez les instructions d'utilisation de cette commande. Le raccordement électrique de cette commande dans la chaudière est effectué conformément au schéma électrique de ce manuel. **Nous ne désactivons jamais la commande électronique ACD01 en dehors de la saison de chauffage (par l'interrupteur principal sur la chaudière)!**

Lorsque l'on raccorde la chaudière à un ballon tampon. La chaudière sera pilotée en fonction de deux sondes de température TS et TV placées dans le ballon. Dans ce cas la commutation des circulateurs dans le circuit ne dépendront plus de la température de la chaudière et sera faite en fonction des besoins du système.



Lors de l'installation de la chaudière, nous pouvons utiliser un vase d'expansion ouvert, mais celui-ci peut également être fermé si les normes en vigueur dans le pays le permettent. Les chaudières doivent toujours être installées de telle manière qu'en cas de panne de courant, il n'y ait pas de surchauffe.



Lors de l'installation de la chaudière, placez une cale de 10 mm sous la partie arrière de la chaudière afin qu'elle rince mieux et qu'elle fasse mieux la vidange d'air.

Pour la régulation du système de chauffage, nous recommandons d'utiliser des régulateurs provenant des sociétés suivantes :

- a) ATMOS ACD 03 / 04 - jeu de réglage équilibré pour les chaudières à combustible solide
- b) ATMOS ACD 01 - conjunto de control equithermal para calderas de combustible sólido
- c) KOMEX THERM, Praha tel.: +420 235 313 284
- d) KTR, Uherský Brod tel.: +420 572 633 985

18. Protection des chaudières contre la corrosion

La solution prescrite est de raccorder la chaudière à un **Laddomat 22** ou à une soupape de thermostatisation qui permet de créer un circuit de chaudière et un circuit de chauffage (primaire ou secondaire) séparés l'un de l'autre afin de garantir que l'eau qui revient dans la chaudière ait une température minimale de 65 °C. Au plus haute sera la température de l'eau de retour vers la chaudière, au moins on verra apparaître de condensation de goudrons et d'acides qui détériorent le corps de la chaudière. **La température de l'eau à la sortie de la chaudière doit être constamment comprise entre 80 et 90 °C.** Une autre option consiste à connecter une chaudière avec une vanne mélangeuse à trois voies et un actionneur contrôlé par la commande (např. ATMOS ACD01, ACD03, ACD04) pour maintenir la température minimale de l'eau de retour vers la chaudière (65 - 75 °C).

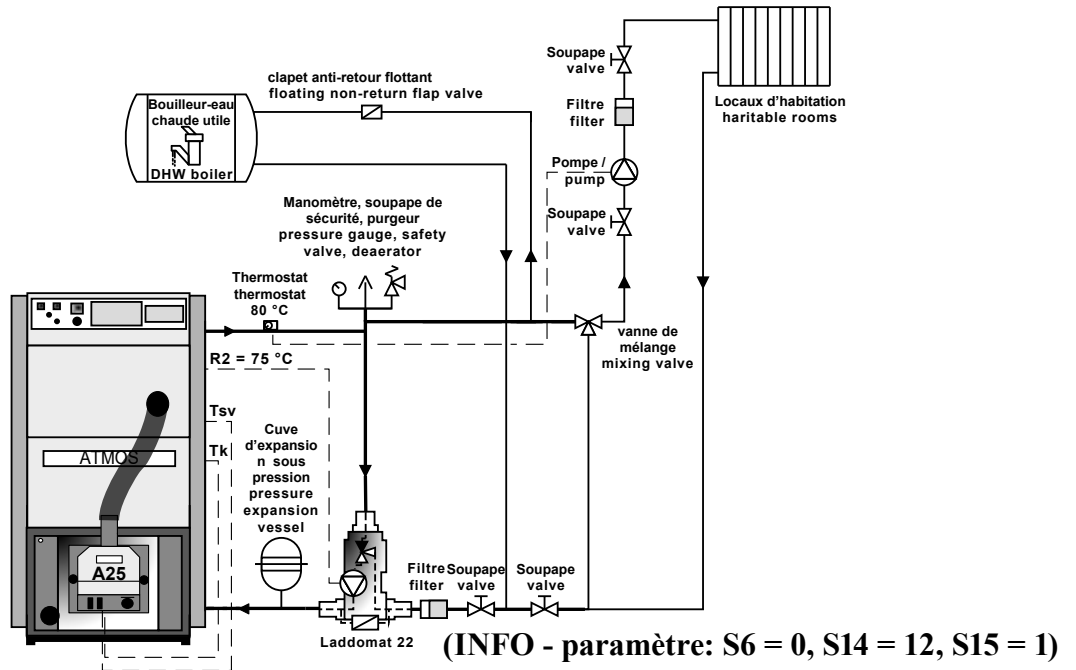
Durant l'exploitation, la température des résidus de combustion (gaz des fumées) ne peut baisser sous la température de 110 °C. Une faible température des résidus entraîne la condensation de goudrons et d'acides et ce, même si la température de l'eau de sortie (80 - 90 °C) et que la température de l'eau de retour vers la chaudière (65 °C) sont respectées. Ces conditions peuvent se produire, par exemple, si la performance du brûleur à pellets ou à bois (faible puissance) est mal ajustée (faible puissance - REGLAGES ALARME).

Les chaudières D10PX, D15PX, D20PX et D25PX sont équipées d'une fonction de **contrôle des température des fumées**. En cas de mauvais réglage de la puissance (trop faible), la chaudière est éteinte et l'alarme est activée - **REGLAGES ALARME**

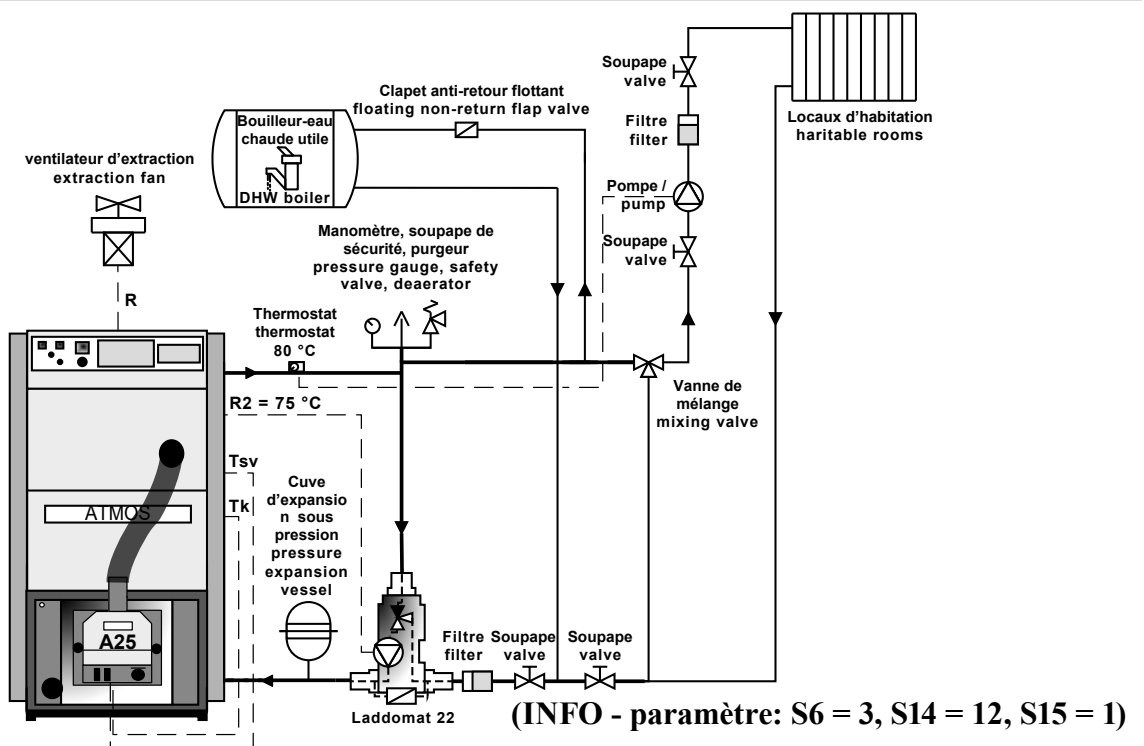


ATTENTION - nous recommandons de raccorder toujours les chaudières D10PX, D15PX, D20PX et D25PX avec le bassin de compensation d'un volume de (300) 500 à 1000 l.

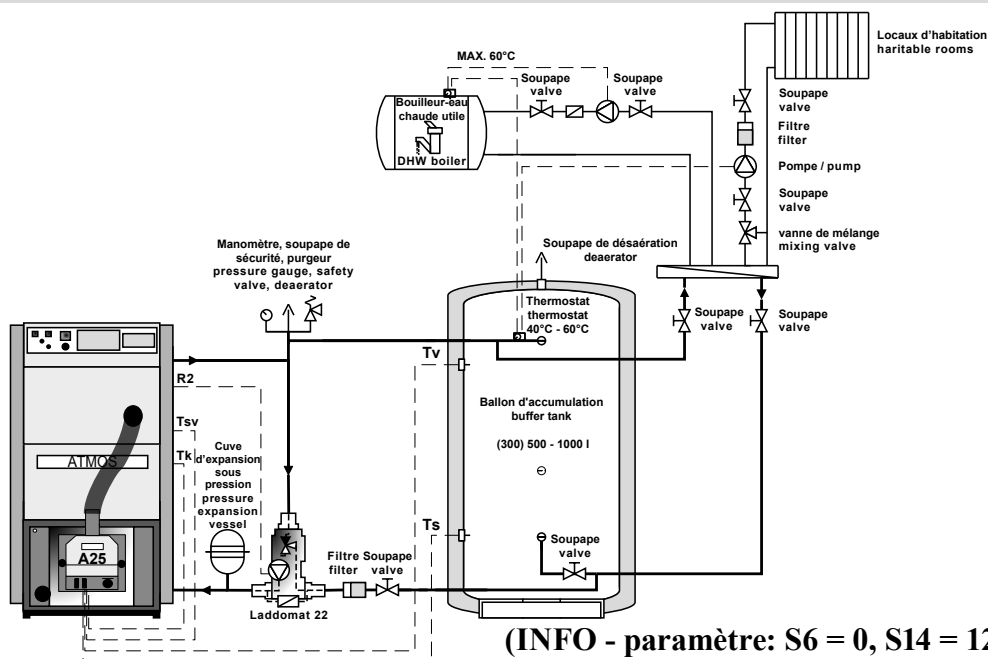
19. Raccordement de la chaudière D10PX sans avec un ballon d'accumulation et commande de la pompe à partir du brûleur A25 par la température chaudière (sonde TK)



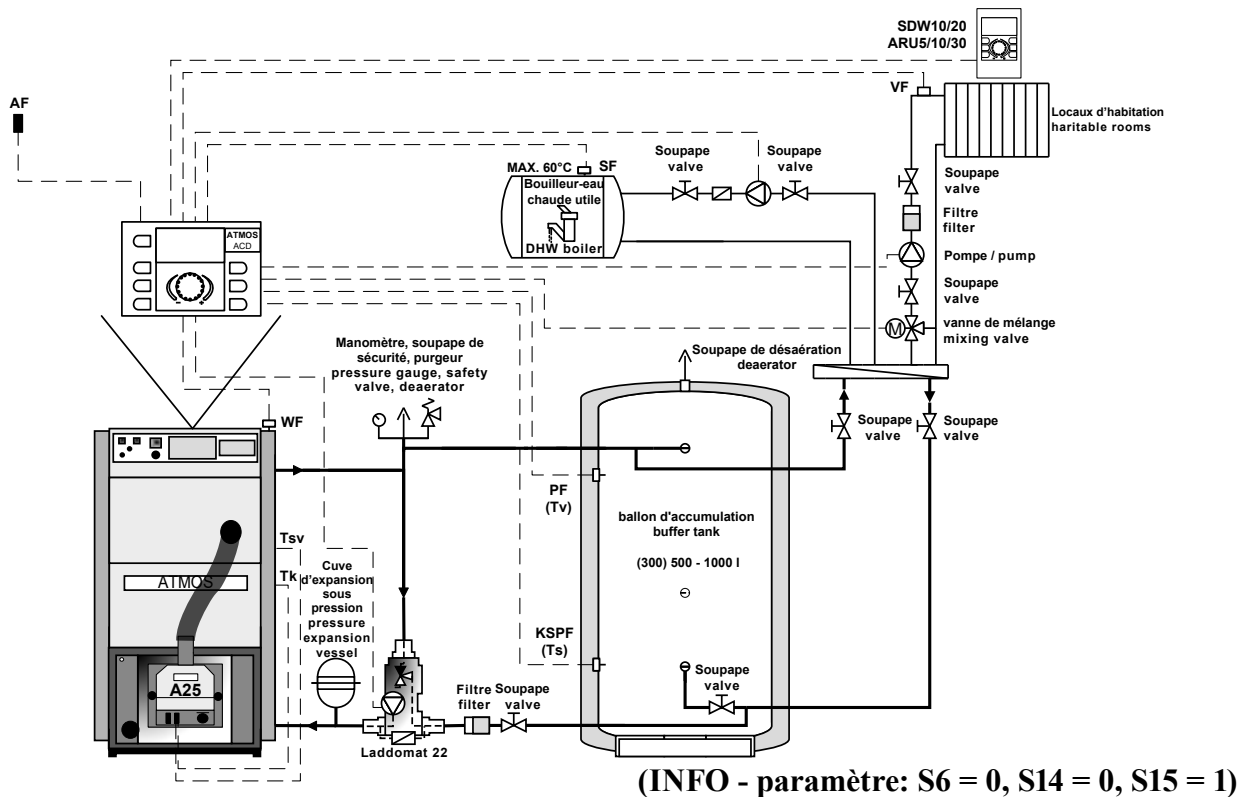
20. Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX sans avec un ballon d'accumulation et commande de la pompe à partir du brûleur A25 par la température chaudière (sonde TK)



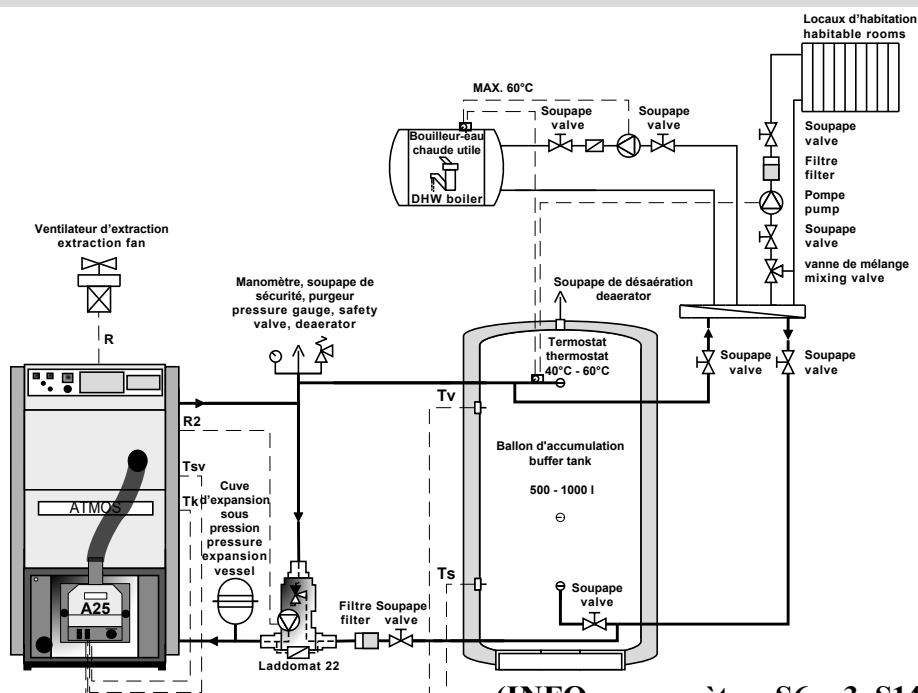
21. Raccordement de la chaudière D10PX avec un ballon d'accumulation pour le réglage du brûleur en fonction des capteurs TS et TV et le réglage de la pompe de chaudière en fonction du capteur TK directement du brûleur A25



22. Raccordement de la chaudière D10PX avec un ballon d'accumulation et d'une régulation électronique ACD01

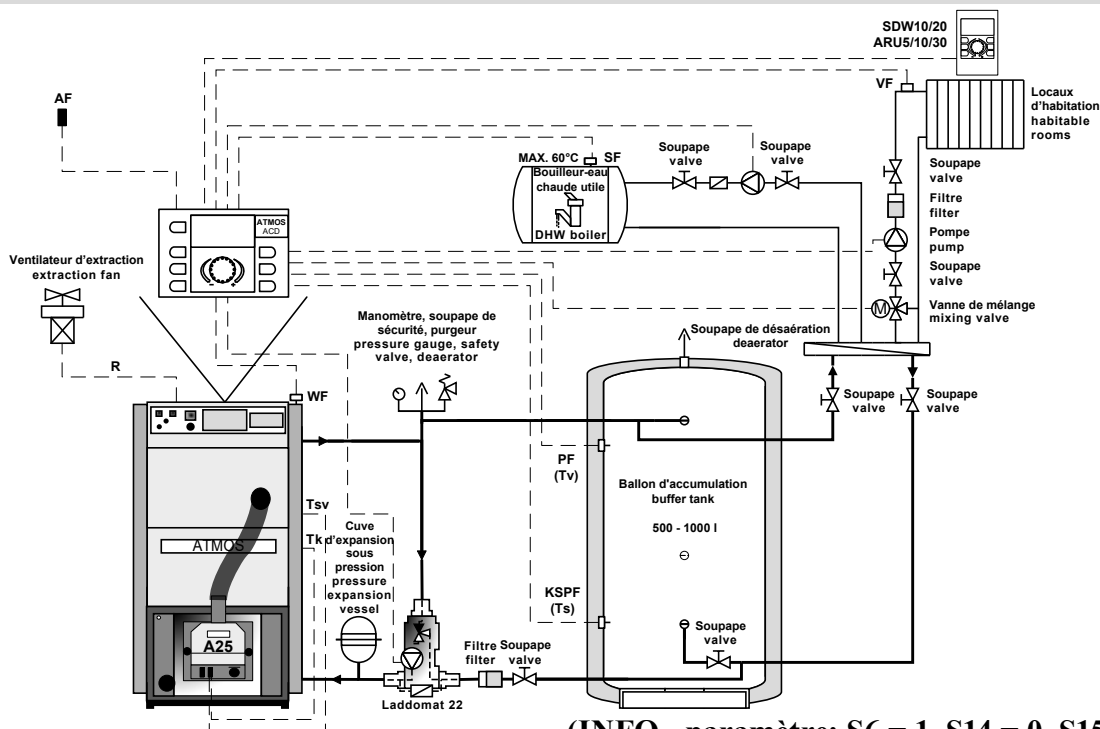


23. Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec un ballon d'accumulation pour le réglage du brûleur en fonction des capteurs TS et TV et le réglage de la pompe de chaudière en fonction du capteur TK directement du brûleur A25



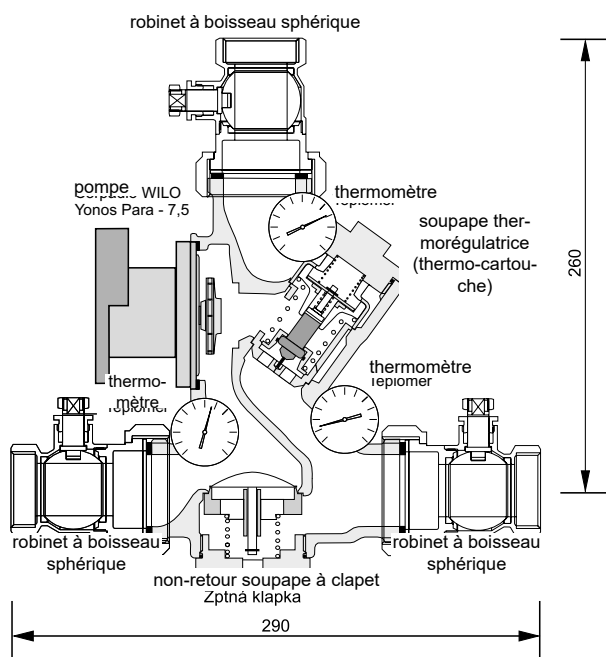
(INFO - paramètre: S6 = 3, S14 = 12, S15 = 2)

24. Raccordement de la chaudière D15PX, D20PX, D25PX avec un ballon d'accumulation et d'une régulation électronique ACD01



(INFO - paramètre: S6 = 1, S14 = 0, S15 = 1)

25. Laddomat 22



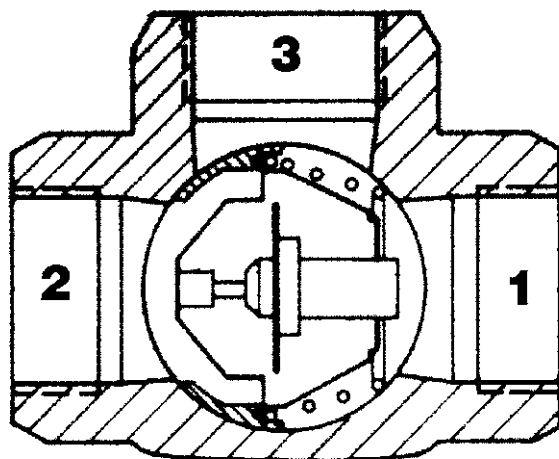
De par sa construction, le Laddomat 22 remplace le raccordement classique à partir des différentes pièces. Il se compose d'un corps en fonte, d'une soupape de thermorégulation, d'une pompe, d'un clapet anti-retour, de soupapes à boisseau sphérique et de thermomètres. Lorsque la température de l'eau dans la chaudière est de 78 °C, la soupape de thermorégulation ouvre l'alimentation en provenance du réservoir. Le raccordement avec un Laddomat 22 est donc plus simple. C'est pour cette raison que nous ne pouvons que vous le recommander. Une cartouche thermique de recharge à 72 °C est fournie avec l'armature du Laddomat 22. Elle est à utiliser pour des chaudières de plus de 32 kW.

| DONNÉES D'EXPLOITATION | |
|-------------------------------------|------------------|
| Pression d'exploitation maximale | 0,25 MPa/2,5 bar |
| Surpression de calcul | 0,25 MPa/2,5 bar |
| Surpression d'essai | 0,33 MPa/3,3 bar |
| Température d'exploitation maximale | 100 °C |



ATTENTION - Pour des chaudières dont la puissance est comprise entre 10 et 100 kW nous recommandons l'usage de **Laddomat 22**, équipé d'une cartouche thermique de 78 °C par le constructeur.

26. Soupape de thermorégulation



La soupape de thermorégulation de type TV 60 °C (65/70/72/77 °C) est utilisée pour des chaudières à combustible solide. Lorsque la température de l'eau dans la chaudière est de + 60 °C, la soupape de thermorégulation s'ouvre et du fluide en provenance du circuit du bâtiment chauffé (2) entre dans le circuit de la chaudière (3→1). Les arrivées 1 et 3 sont constamment ouvertes. De cette manière, on garantit la température minimale de l'eau de retour vers la chaudière. En cas de besoin, il est possible d'utiliser une soupape de thermorégulation réglée à une valeur supérieure (par exemple 70/72/77 °C).

Taille recommandée pour la soupape de thermorégulation TV 60 °C (65/70/72/77 °C)

Pour les chaudières: D10PX, D15PX, D20PX, D25PX DN25, DN32

27. Prescriptions d'exploitation

Préparation des chaudières à la mise en service

Avant de mettre les chaudières en service, il convient de vérifier que le système est rempli d'eau et qu'il a été purgé. Les chaudières doivent toujours être utilisées conformément aux instructions de ce manuel pour assurer la qualité et la sécurité de l'appareil. **Seules des personnes adultes peuvent utiliser les chaudières.** Effectuez la mise en service des chaudières conformément à cette procédure et à ce mode d'emploi fourni avec le brûleur.

Avant de passer à la mise en chauffe à l'aide de pellets, il est nécessaire de réaliser plusieurs opérations. Vérifier que tous les couvercles et portes sont correctement fermés. Vérifiez que le brûleur est correctement serré à la chaudière (via le joint d'étanchéité) et que le fin de course de commutateur final est sur place. Vérifier que le flexible situé entre le brûleur et le convoyeur est tendu et qu'il a une pente telle que les pellets peuvent tomber librement dans le brûleur (la longueur du flexible 550 mm / 480 mm (D10PX)) et qu'ils ne risquent pas de s'amonceler dans le flexible. Les pellets ne peuvent pas s'amonceler dans le flexible!

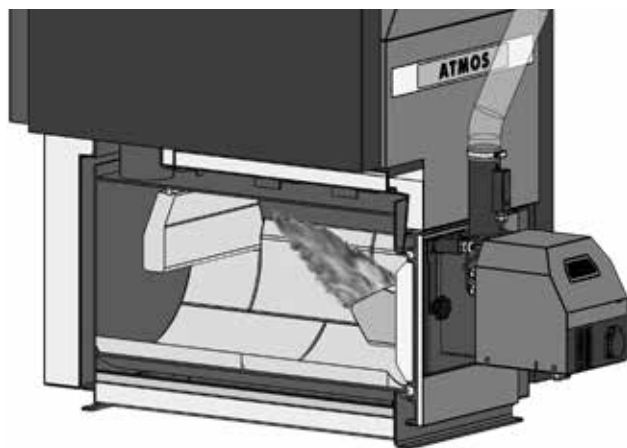
Les pellets peuvent acheminés vers le convoyeur en insérant la prise d'alimentation insérer le câble d'alimentation du convoyeur dans une prise normale 230V / 50Hz. Lorsque les granulés commencent à tomber du convoyeur, réinsérer la fiche dans la prise du brûleur pour que le brûleur prenne la commande du convoyeur. L'amorçage est seulement effectué pour les nouvelles chaudières. En fonctionnement normal, si le réservoir arrive à se vider, il faut seulement éteindre et rallumer la chaudière la chaudière.

Si tout va bien, allumez l'interrupteur principal (rouge) et l'interrupteur du brûleur à pellets (noir), après l'allumage automatique de brûleur, ma montée ne regime et l'obtention de la puissance nominale (environ 30 - 40 min), réalisez le réglage de la chaudière.

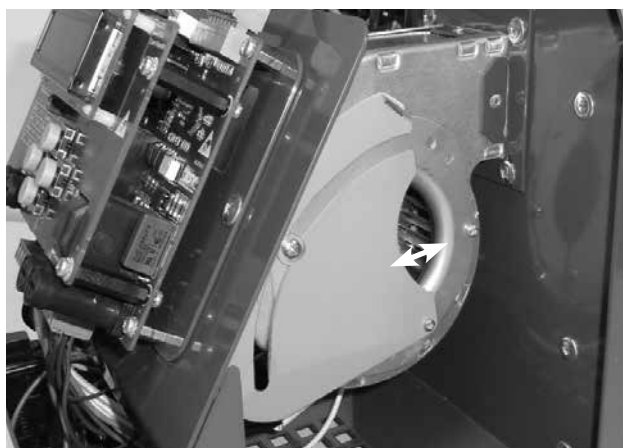
Faites le réglage de la combustion du brûleur en utilisant un analyseur des résidus de combustion sur le point de mesure (ouverture) dans le conduit de fumée et la cheminée. Le réglage du brûleur doit toujours être réalisé lorsque la chaudière se trouve dans un état stabilisé, soit environ 20 à 30 minutes après l'allumage du combustible. Si vous ne disposez pas d'un analyseur des résidus de la combustion au moment où vous réglez la chaudière, il sera possible de régler le brûleur à pellets « de manière grossière, uniquement à l'œil nu ». Régler la quantité de combustible et d'air comburant de manière à arrêter la flamme 10 cm avant la paroi céramique arrière (la flamme ne doit pas toucher la paroi). Cependant, il est impossible que les flammes tournent sur la paroi opposée. Dans ce cas, ajoutez l'air de combustion (ouvrez le volet du ventilateur) ou réduisez la quantité de carburant (les paramètres du brûleur T4 et T6).



ATTENTION - Ce réglage ne remplace pas le réglage par l'analyseur des résidus de combustion par une personne qualifiée. Toute modification des réglages de la chaudière et du brûleur ne peut être effectuée que par une personne qualifiée selon les réglementations en vigueur et les normes ČSN EN.

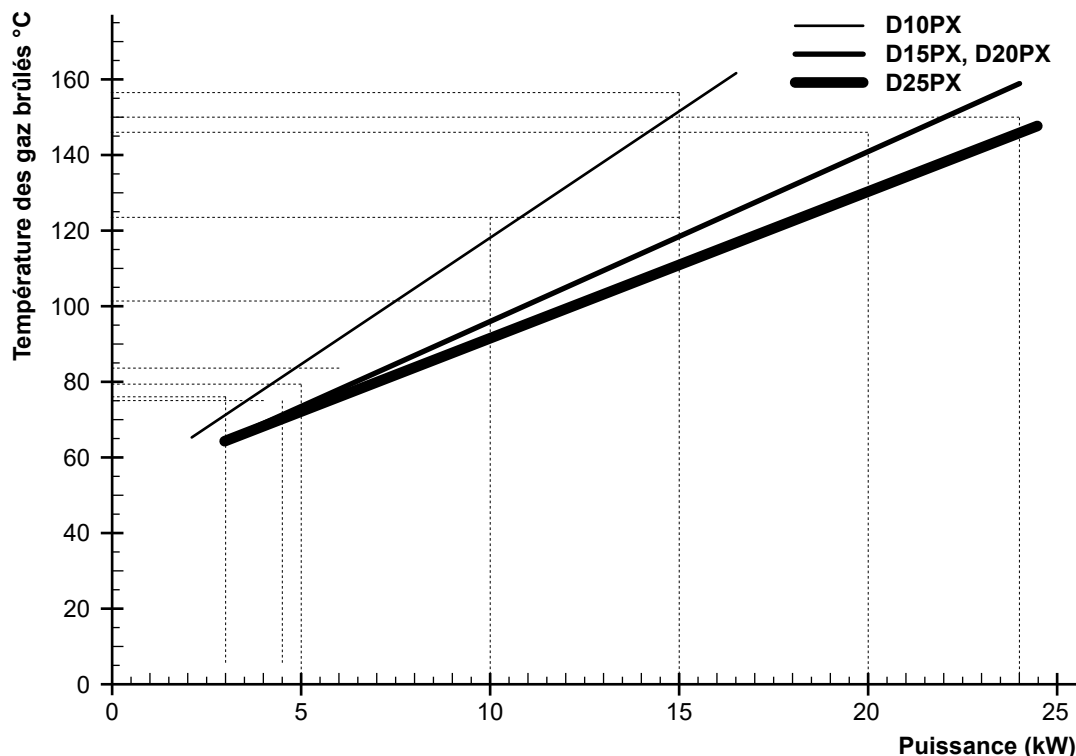


La flamme du brûleur arrive à 10 cm de la cloison opposée



Ventilateur du brûleur et son clapet à air. En ouvrant le clapet, vous réduirez la longueur de la flamme.

Impact de la température des résidus de la combustion sur la puissance de la chaudière (du brûleur) lorsque vous chauffez avec des pellets



Il s'agit de la dépendance linéarisée état d'équilibre, la chaudière ayant été nettoyée.



INFO - En fonction de la relation entre la température des fumées et la puissance de la chaudière, nous pouvons facilement estimer la puissance actuelle du brûleur. Les courbes affichées correspondent à un état stable deux heures après démarrage du brûleur, chaudière nettoyée.

28. Procédure à suivre pour paramétrer la chaudière de manière optimale pour des granulés de bois

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles en termes de mesure des émissions et d'efficacité des chaudières ATMOS, il est nécessaire que les conditions fondamentales suivantes soient remplies:

Combustible:

Type de pellet: Pellets en bois, Ø 6 - 8 mm, d'une longueur de 5 - 25 mm

Qualités des granulés: granulés blanc avec un taux de cendre minimal, peu de poussières, sans agglomérants et sans croûte.

Tirage de la cheminée: Doit être conforme à ce qui est stipulé dans la notice d'exploitation.

D10PX 13 Pa (0,13 mbar)

D15PX 15 Pa (0,15 mbar)

D20PX 16 Pa (0,16 mbar)

D25PX 17 Pa (0,17 mbar)

Durant l'utilisation et les mesures, aucune variation importante du tirage ne peut être observée (par exemple à cause du vent). **Valeur maximale : ± 2 Pa (0,02 mbar)**

Mise en chauffe d'une chaudière:

Avant la mise en service de la chaudière (allumage), vérifiez que le brûleur, la chaudière et le conduit de cheminée sont propres. Vérifiez que tous les couvercles, les portes, le tuyau entre le convoyeur et le brûleur lui-même sont correctement fixés et serrés sur la chaudière.

Tous trous ou fuite pourrait dégrader la performance énergétique de la chaudière et la qualité de combustion.

Effectuer la mise en service de la chaudière.

Mesure des émissions: Analyseur des résidus de combustion

Point de mesure: 300 à 500 mm derrière le goulot de sortie de la chaudière

Durée de la mesure: effectuer le réglage de la combustion environ 30 à 40 minutes après l'allumage.



ATTENTION - la mesure doit être faite au moins 10 minutes après le temps défini au paramètre T10 - démarrage progressif du brûleur jusqu'à la puissance nominale (réglé d'usine sur T10 = 10 à 20 minutes après allumage).

La puissance du brûleur est définie par les paramètres T4 et T6 parameters

Paramètre T4 - temps de fonctionnement de la vis sans fin après la période d'arrêt

Paramètre T6 - temps d'arrêt de la vis sans fin après la période de fonctionnement

Le réglage par défaut recommandé est disponible dans les instructions du brûleur pour la puissance requise.

Repères pour le réglage du brûleur pour les chaudières D10PX pour tous les rendements et les pellets du dia de 6 mm:

| Rendement de la chaudière | Paramètre T1 | Paramètre T4 | Paramètre T6 | Paramètre S3 | Volets du ventilateur du brûleur pour les chaudières sans des ventilateurs d'extraction |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| 10 - 12 kW | 60 s | 1,1 s | 8 s | 90 % | 1/3 (20 mm) |

Pour la chaudière D10PX, ne pas régler la puissance du brûleur sous 8 kW à cause de la faible température des fumées et de la possible condensation dans la cheminée. La chaudière est équipée d'une fonction de protection contre les température de fumées trop faibles - REGLAGES ALARME

Repères pour le réglage du brûleur pour les chaudières D15PX, D20PX, D25PX pour tous les rendements et les pellets du dia de 6 mm:

| Rendement de la chaudière | Paramètre T1 | Paramètre T4 | Paramètre T6 | Paramètre S3 | Volets du ventilateur du brûleur pour les chaudières équipées des ventilateurs d'extraction |
|---------------------------|--------------|--------------|--------------|--------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|
| 15 - 16 kW | 70 s | 3,5 s | 14 s | 70 % | 1/4 (12 mm) |
| 20 - 24 kW | 70 s | 5 s | 13 s | 90 % | 1/2 (30 mm) |

Pour la chaudière D15PX, D20PX, D25PX ne pas régler la puissance du brûleur sous 15 kW à cause de la faible température des fumées et de la possible condensation dans la cheminée. La chaudière est équipée d'une fonction de protection contre les températures de fumées trop faibles - REGLAGES ALARME

Dans un cadre général, en pratique la puissance du brûleur est réglé 30% en dessous des déperditions thermiques du bâtiment. Dans les faits, le brûleur à granulés est une source d'énergie dure. Les exceptions concernent les circuits de chauffage avec un gros volume d'eau ou les bâtiments en pierre ou la puissance peut être réglée sur les déperditions thermiques.

Qualité de combustion et réglages:

La qualité de combustion est réglée par l'ouverture du volet sur le ventilateur du brûleur ou en modifiant la vitesse de rotation de celui-ci selon le **paramètre S3**.

paramètre S3 - nombre de tours du ventilateur en **REGIME** courant

La quantité de combustible et la quantité d'air comburant doivent être ajustées pour que la flamme s'arrête (10 cm) avant la céramique arrière de la chaudière (la flamme ne doit pas lécher la céramique de la chambre de combustion). En aucun cas, les flammes ne peuvent se retourner sur la cloison opposé. En aucun cas, les flammes ne peuvent se retourner sur la cloison opposée. Si cela devait arriver, il sera nécessaire d'augmenter la quantité d'air de combustion en **ouvrant le clapet situé sur le ventilateur ou de réduire le dosage du combustible voir**, Le mode d'emploi du brûleur ATMOS.

Si la flamme est toutefois trop courte, le volet d'air doit partiellement fermé ou le nombre de tours du ventilateur doit être diminué (paramètre S3). Mais ne jamais descendre le paramètre S3 sous 60 %.

Teneur d'O₂ recommandée dans les résidus de la combustion en fonction du type de chaudière:

Régalez l'excès d'O₂ dans les résidus de combustion de sorte que dans la plage de (7) 8 - 9 (10) % avec un CO moyen < 250 ppm (pour les pays de l'UE, CO < 250 mg / m³ à O₂ réf = 13 %). Ce réglage est optimal lorsque le client brûle une variété de granulés avec une certaine tolérance calorifique.

Si la mesure est faite à l'analyseur de combustion il est recommandé de régler l'excès d'oxygène dans la combustion à la valeur minimale. Le principe générale veut que **plus l'excès d'oxygène est faible dans les produits de combustion meilleures sont les valeurs recalculées.**

En ce qui concerne la mesure des poussières dans **les produits de combustions**, Les principes généraux sont les mêmes que pour la **mesure du CO**. Toutefois, il est nécessaire de savoir qu'une mesure précise des poussières repose sur un nettoyage régulier de l'instrument de mesure immédiatement après la mesure and de préférence également avant la mesure suivante. **Le manque de nettoyage est un problème fréquent de ces instruments instruments!**

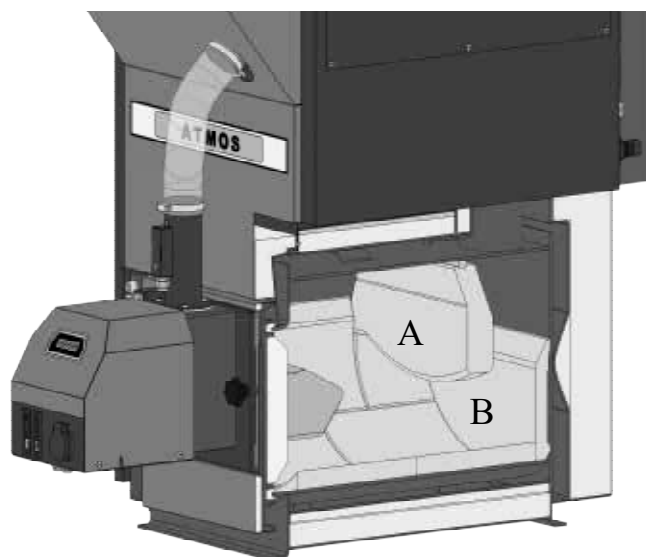
Le réglage du brûleur et la mesure des émissions sont toujours fait après un nettoyage du pot de combustion du brûleur (trous).



ATTENTION - ne jamais ouvrir les couvercles de la chaudière pendant les mesures.

29. Mise en place des pièces céramiques dans la chambre de combustion

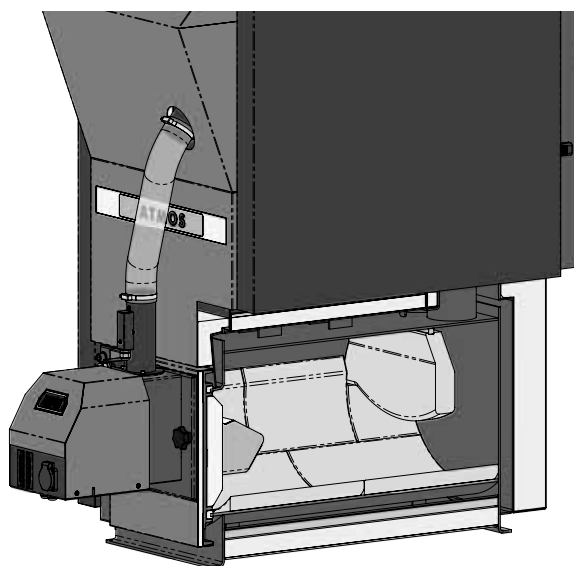
Chaudière D10PX



A - Ecran arrière de combustion avec nez et tresse
(code: DC0207)

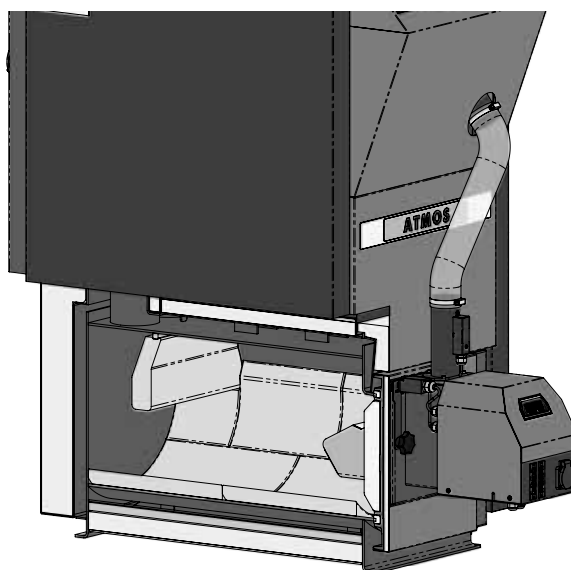
B - Face arrière de l'espace circulaire (code: DC0217)

Chaudière D15PX



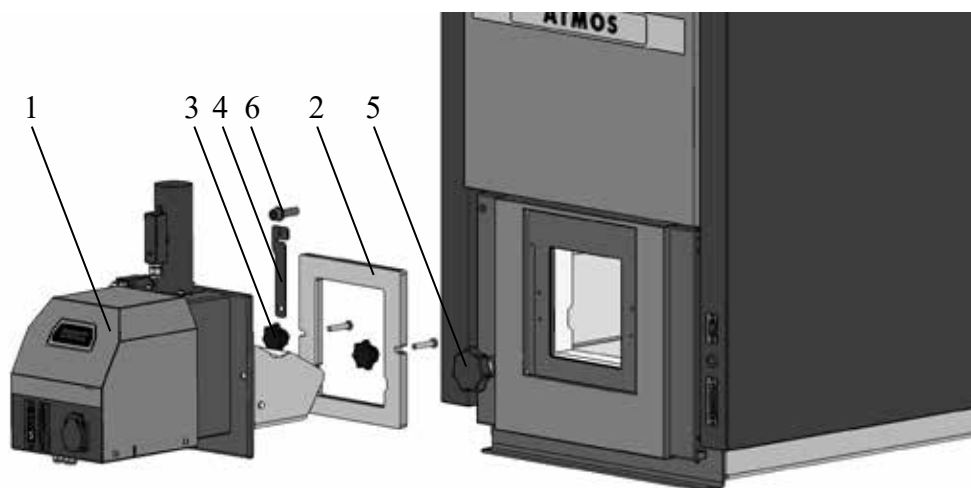
Ecran arrière de combustion avec nez et tresse
(code: DC0207)

Chaudière D20PX (D25PX)



Ecran arrière de combustion avec bord inférieur
droit et tresse D20PX - (code: DC0206)
D25PX - (code: DC0210)

30. Le raccordement du brûleur A25 pour les chaudières DxxPX



- | | |
|-------------------------------------------------|--------------------------------------------|
| 1 - brûleur aux pellets ATMOS A25 (code: H0044) | 4 - arrêt de fin de course (code: H0237) |
| 2 - Joint en Sibral - petit (code: S0164) | 5 - la fermeture de la porte (code: S1047) |
| 3 - 2x écrou décoratif M8 (code: S0411) | 6 - boulon de sécurité (code: S0765) |

31. Implantation des chaudière DxxPX dans la chaufferie



- | | |
|------------------------------------------------|--------------------------------------|
| 1 - Chaudière ATMOS D10PX, D15PX, D20PX, D25PX | 5 - Laddomat 22 avec pompe |
| 2 - brûleur aux pellets ATMOS A25 | 6 - ballon tampon (300) 500 - 1000 l |
| 3 - silo 65 l / 175 l / 215 l | 7 - capteur TV |
| 4 - circuit chaudière | 8 - capteur TS |

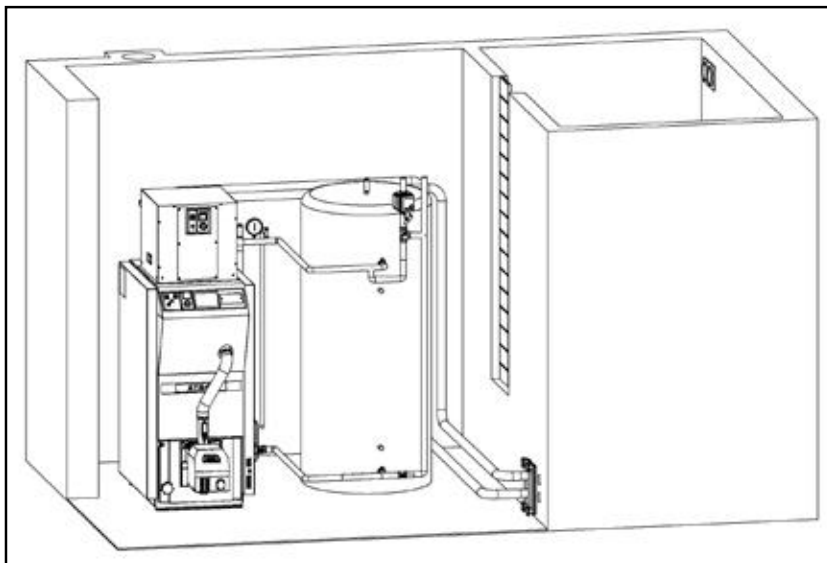


INFO - Chaudière D10PX, D15PX, D20PX et D25PX sont livrés comme appareil compact avec le brûleur ATMOS A25, le réservoir de granulés intégré d'un volume de 65 l / 175 l / 215 l et d'un convoyeur.

Il est recommandé d'installer un ballon tampon régulé par les sondes TV et TS.

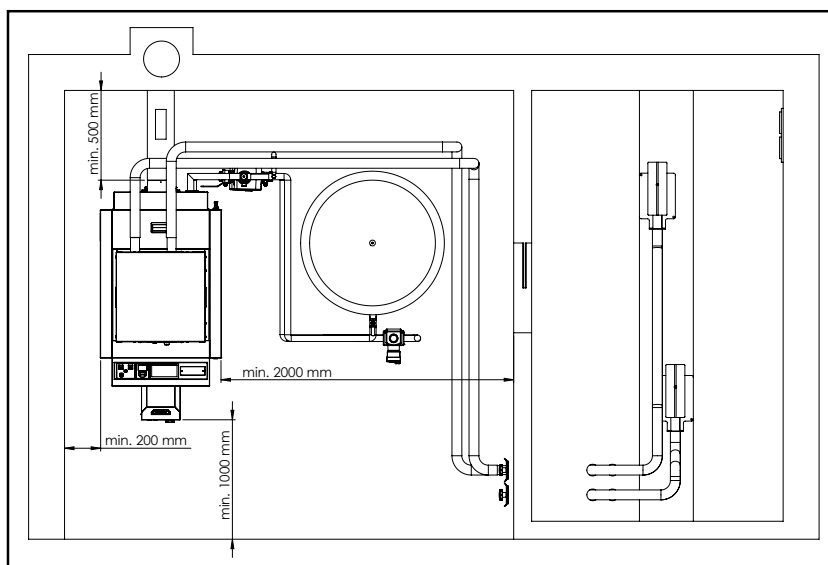
32. Chaufferie avec chaudière DxxPX et grand silo de stockage avec aspiration multipoint et alimentation automatique pneumatique ATMOS APS 150 SPX, ATMOS APS 250 SPX(2)

La chaufferie avec chaudière DxxPX et transfert pneumatique ATMOS APS 150 SPX, ATMOS APS 250 SPX(2) (raccordé directement sur le brûleur) en combinaison avec une aspiration multipoint d'un grand silo à granulés réservoir (silo). Deux commutateurs permettent de changer la sembler de prélèvement dans le gros silo. Le système d'aspiration sert à alimenter automatiquement le réservoir à partir du gros silo situé à l'intérieur ou à l'extérieur du bâtiment.



Ce système utilise des granulés de diamètre 5 - 10 mm en dehors du silo. Il peut être installé à une distance de 15 m max (longueur max 2x 15 m) avec une élévation de 6 m.

La puissance de l'aspirateur est de 1590 W. L'appareil ne fonctionne pas en continu mais uniquement quand le réservoir est vide.



ATTENTION - si les granulés sont convoyés du réservoir de la chaudière directement de la citerne, plusieurs principes doivent être respectés pour éviter leur endommagement durant le transfert pneumatique. Premièrement, il faut s'assurer que le silo est équipé d'un tapis par impact (face à la bouche de remplissage) pour éviter que les granulés s'écrasent contre le mur.

33. Remplissage de combustible

La chaudière est équipée d'un silo intégré qui doit être rempli tous les 1 à 3 jours.

Si le message d'alarme **ALARME PELLETS - REMPLIR PELLET** apparaît sur l'écran du brûleur, des granulés doivent être ajoutés dans le silo. Ouvrir le couvercle du silo et ajouter les granulés. Eteignez et rallumer l'interrupteur principal (rouge) sur le tableau du brûleur pour retirer l'alarme et redémarrer la chaudière. Quand les granulés sont ajoutés, il n'est pas nécessaire de remplir le convoyeur! La chaudière est équipée d'une fonction contre le vidage complet du silo.

Dans le cas où l'intervalle de remplissage est trop court par rapport au besoin, une réhausse de 200 mm ou 300 mm peut être ajoutée (à acheter) sur le haut du silo de la chaudière. Il est aussi possible d'acheter un système d'alimentation automatique ATMOS APS 150 SPX pour D10PX, ATMOS APS 250 SPX pour D15PX, D20PX ou ATMOS APS 250 SPX2 pour D25PX afin d'avoir un rechargement automatique à partir de n'importe quel silo, et aussi d'avoir une autonomie jusqu'à un an.

Les chaudières D10PX, D15PX, D20PX et D25PX sont équipées d'une fonction de contrôle de la température de fumées. En cas de mauvais réglage de la puissance de sortie (trop basse), la chaudière s'arrête et l'alarme se déclenche - **REGLAGES ALARME**.



Exemple d'un rechargement avec sac de 15 kg.
La grille de protection ne doit jamais être enlevée.



Exemple d'une chaudière avec alimentation pneumatique ATMOS APS 150 SPX, ATMOS APS 250 SPX(2)

34. Nettoyage des chaudières et évacuation des cendres

Le brûleur et la chaudière doivent être nettoyés régulièrement et minutieusement une fois par 1 à 14 jours, en fonction de la qualité des pellets et des réglages de la puissance. Les cendres et les saletés déposées dans la chambre de combustion du brûleur et de la chaudière réduisent considérablement la durée de vie et les performances. Effectuez le nettoyage régulier de la chaudière en laissant d'abord le brûleur brûler (éteignez l'interrupteur du brûleur (noir) /18/). Ouvrez la porte de nettoyage (de remplissage) de la chaudière et nettoyez la chambre de combustion du brûleur, y compris les trous

d'aération dans la chambre par le tisonnier ajouté. Si la chambre de combustion du brûleur devient plus bouchée, retirez-la lors du nettoyage.

Enlevez les cendres de toute la chambre de combustion avec le cendrier demi-rond (accessoire de la chaudière). Insérez le cendrier dans la chaudière jusqu'au bout, poussez la cendre dans le cendrier en le poussant jusqu'à la paroi arrière et retirez le cendrier. Ne laissez jamais le cendrier dans la chaudière!

Utilisez la poignée du couvercle de nettoyage à l'arrière de la chaudière pour effectuer le nettoyage de l'échangeur à tube et des turbulateurs. En tirant et relâchant la poignée à plusieurs reprises, les cendres sont éjectées des turbulateurs et des parois de l'échangeur tubulaire.

Pour bien nettoyer l'échangeur tubulaire, retirez les turbulateurs et les nettoyez avec la brosse fournie. N'oubliez pas de nettoyer le parcours de fumée arrière et de racler les parois de la chambre de combustion de la chaudière avec le tisonnier ou la brosse fournie. Après le nettoyage, mettez tout en place. Remettez tout à l'état d'origine après le nettoyage. Retirez les cendres de la chambre de combustion après avoir nettoyé l'échangeur, car les cendres tombent dans la chambre de combustion lors du nettoyage de l'échangeur tubulaire. Il n'y a rien d'autre à nettoyer dans la chaudière!

L'intervalle de nettoyage et de ramasse des cendres dépend de la qualité du combustible, de l'intensité de chauffage, de la ventilation de la cheminée et d'autres facteurs, et il faut donc l'observer.

Au moins une fois par an, nettoyez (balayez) l'hélice du ventilateur et retirez le brûleur et le nettoyez complètement - voir instruction pour le brûleur.



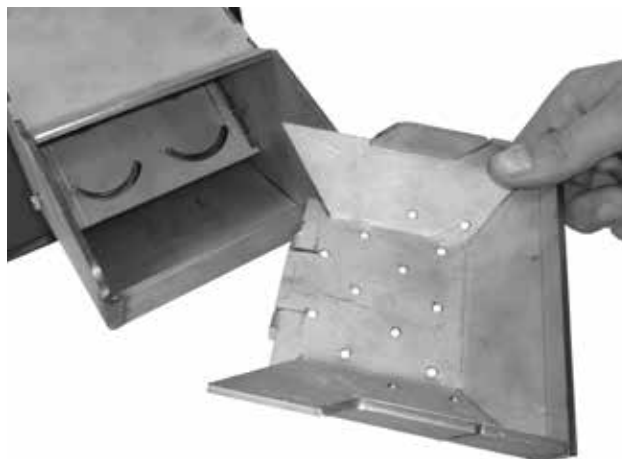
REMARQUE - Un nettoyage régulier et soigné est important pour assurer une puissance durable et la durée de vie de la chaudière. En cas de nettoyage insuffisant, vous risquez d'endommager la chaudière - la garantie n'est plus valable.



INFO - Le brûleur à granulés ATMOS A25 peut être équipé d'un nettoyage pneumatique de la chambre de combustion. Ce dispositif sera appréciable pour ceux qui utilisent des granulés de qualité inférieure formant du machefer. Voir accessoires pour chaudière ATMOS.



Ouvrir la chambre de combustion de la chaudière pendant le nettoyage de la chambre de combustion du brûleur ATMOS A25



Chambre de combustion amovible comportant des orifices d'alimentation en air - doit être régulièrement nettoyée (mesure des émissions)



Surface d'échange de la chaudière et par exemple des cendres enlever avec un cendrier



Exemple de nettoyage de l'échangeur tubulaire et des turbulateurs avec mouvement de montée et descente



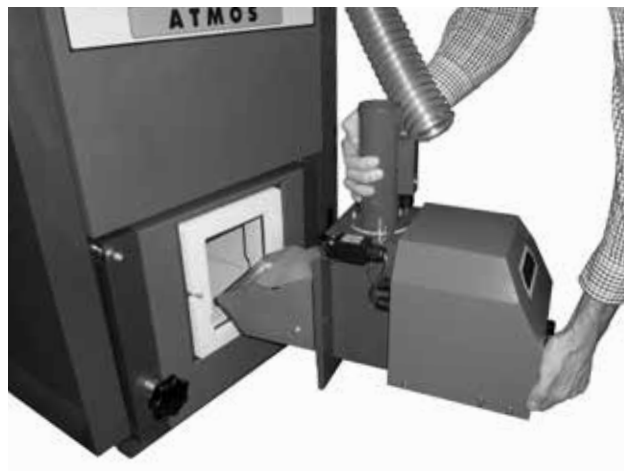
Exemple pour retirer des turbulateurs de l'échangeur tubulaire avant nettoyage cleaning



Nettoyage en profondeur de l'échangeur tubulaire avec la brosse



Nettoyage de la roue mobile et contrôle de la perpendicularité des pales du ventilateur de tirage (à l'exception D10PX)



Retrait du brûleur de la chaudière lors de l'entretien et du nettoyage annuel

35. Entretien du système de chauffage, y compris les chaudières

Au moins 1x tous les 14 jours, contrôler la quantité d'eau dans le système de chauffage, éventuellement compléter. Si les chaudières sont hors service durant la période hivernale, l'eau se trouvant dans le système de chauffage peut geler. Il convient donc de le vider et d'y introduire un mélange antigel. Autrement, ne vider l'eau que dans des cas incontournables et ce, pour un temps le plus court possible. A la fin de la période de chauffage, dûment nettoyer la chaudière et remplacer les pièces défectueuses. **Ne pas attendre le dernier moment pour remplacer les pièces, préparer la chaudière à la période de chauffage dès le printemps.**

36. Personnel et surveillance

Le personnel utilisant la chaudière doit toujours se soumettre au mode d'emploi et d'entretien. Toute intervention qui pourrait mettre en danger la santé du personnel, éventuellement des personnes qui cohabitent avec vous, est intolérable. La personne qui utilise la chaudière doit être une personne de plus de 18 ans qui a pris connaissance du mode d'emploi et de l'utilisation des appareils de consommation et qui satisfait aux exigences de l'article § 14 de l'arrêté 24/1984 du Recueil des lois. Pour éviter le risque des brûlures dues aux parties chaudes de la chaudière et du système, il faut apporter une attention particulière au service de la chaudière. Laisser des enfants sans surveillance à proximité de chaudières en service est interdit. Lors de l'exploitation de chaudières à combustible solide, il est interdit d'utiliser des liquides inflammables lors de l'allumage et il est interdit d'augmenter, de quelque manière que ce soit, la puissance nominale durant le fonctionnement (surchauffe). **Aucun objet inflammable ne peut être déposé sur la chaudière ou à proximité des orifices de chargement et du cendrier. Il convient de placer les cendres dans des récipients ignifuges ayant un couvercle. Aucun objet inflammable ne peut être déposé sur la chaudière ou à proximité des orifices de chargement et du cendrier.** Il convient de placer les cendres dans des récipients ignifuges ayant un couvercle. Le personnel se doit de surveiller de temps en temps la chaudière en fonctionnement. L'utilisateur ne peut effectuer que les réparations consistant en un simple remplacement des pièces de rechange fournies (par exemple les raccords en terre réfractaire, les tresses de bourrage et autres). Lors de l'utilisation, veiller à l'étanchéité des portes et des orifices de nettoyage, toujours bien les serrer. L'utilisateur ne peut pas intervenir dans la construction ni dans l'installation électrique des chaudières. La chaudière doit être dûment nettoyée, et à temps, afin que les passages de tous les tirages soient assurés. Les portes de chargement et du cendrier doivent toujours être dûment fermées.



ATTENTION - Respectez les règlements sur la protection contre l'incendie et disposez d'un extincteur convenable à votre portée. Si vous constatez des anomalies dans le comportement de la chaudière, arrêtez-la et faites venir les collaborateurs de service.

37. Défauts possibles et moyens de les éliminer

| Défaut | Cause | Comment l'éliminer |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Le voyant « réseau » ne s'allume pas (Interrupteur général (rouge)) | <ul style="list-style-type: none"> - il n'y a pas de tension dans le réseau - la fiche est mal placée dans la prise - interrupteur réseau défaillant - câble défaillant | <ul style="list-style-type: none"> - contrôler - contrôler - remplacer - remplacer |
| Les chaudières n'atteignent pas les puissances souhaitées ni la température réglée pour l'eau | <ul style="list-style-type: none"> - il y a trop peu d'eau dans le système de chauffage - la puissance de la pompe est trop importante - la puissance de la chaudière n'est pas suffisamment dimensionnée pour le système à eau chaude en question - combustible de mauvaise qualité - faible tirage de la cheminée - le tirage de la cheminée est trop important - chaudière insuffisamment nettoyée | <ul style="list-style-type: none"> - compléter - régler le débit et l'enclenchement de la pompe - question de projet - utiliser les pellets de qualité - nouvelle cheminée, mauvais raccordement, - placer un clapet d'étranglement dans la tuyauterie des fumées (limiteur de tirage) - nettoyer |
| Le ventilateur ne tourne pas (à l'exception D10PX) | <ul style="list-style-type: none"> - chaudière surchauffée - le fusible du thermostat de sécurité a sauté - la roue mobile est encrassée - condensateur défaillant - moteur défaillant - mauvais contact dans la fiche du câble d'alimentation venant du moteur | <ul style="list-style-type: none"> - enfoncer la touche sur le thermostat (à l'aide d'un crayon) - nettoyer le ventilateur pour enlever les goudrons et les dépôts, canal compris - remplacer - remplacer - contrôler - mesurer |
| Les portes ne sont pas étanches | <ul style="list-style-type: none"> - la tresse en verre est défaillante - faible tirage de la cheminée | <ul style="list-style-type: none"> - remplacer - régler les charnières des portes- - défaut dans la cheminée |
| Défauts et manquements pouvant apparaître sur le brûleur, sur le convoyeur et l'élimination de la cendre | <ul style="list-style-type: none"> - il n'y a plus de carburant - le combustible se transforme en mâchefer et bouche la chambre du brûleur - le flexible entre le convoyeur et le brûleur se bouche régulièrement - le brûleur ne fournit pas la puissance nécessaire - convoyeur à vis sans fin ne fonctionne pas (il s'arrête) - autres défauts apparaissant sur le brûleur | <ul style="list-style-type: none"> - rechargement des granulés - nettoyer la chambre de combustion et le flexible, remplacer les pellets ou nettoyer la chambre de combustion du brûleur 1 fois par jour jusqu'à ce que vous ayez consommé tous les pellets de mauvaise qualité, remplacer les pellets - le combustible a un faible pouvoir calorifique, modifier les réglages - puissance - contrôler et éventuellement remplacer le réducteur du convoyeur - il est hors service - contrôler la qualité des pellets, grande résistance = pellets durs, grand diamètre des pellets, longs pellets - suivre les consignes stipulées dans la notice du brûleur |

| | | |
|--------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>ALARM SETTINGS - REEMPLIR LES PELLETS</p> | <p>puissance du brûleur mal réglée qui cause la basse température des résidus de combustion</p> <p>manque de pellets dans le réservoir de carburant</p> | <p>Augmenter la puissance de la chaudière en ajustant les paramètres T4 et T6</p> <p>Remplir les pellets</p> <p>Allumer et éteindre l'interrupteur principal de la chaudière pour supprimer l'alarme (rouge)</p> |
| <p>ALARM SETTINGS - REEMPLIR LES PELLETS</p> | <p>manque de pellets dans le réservoir de carburant</p> | <p>Remplir les pellets</p> <p>Allumer et éteindre l'interrupteur principal de la chaudière pour supprimer l'alarme (rouge)</p> |

38. Pièces de rechange

| | |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| Thermomètre /15/ (code: S0041) | 1 |
| Interrupteur général (rouge) /16/ (code: S0092) | 1 |
| Interrupteur du brûleur (noir) /18/ (code: S0102) | 1 |
| Thermostat de régulation /17/ (code: S0021) | 1 |
| Thermostat de sécurité /19/ (code: S0068) | 1 |
| Fusible T6,3A/1500-type H /20/ (code: S0200) | 1 |
| Tresse de bourrage des portes 18 x 18 /7/ (code: S0240) | 1 |
| Joint Sibral sous le brûleur à granulés (avec ouverture) /9/ (code: S0164) | 1 |
| Frein automatique de la plaque tubulaire D10PX (code: P0487) D15PX, D20PX, D25PX (code: P0482) | 2 |
| Ventilateur - extracteur /22/ (code: S0131) | 1 |
| Condensateur pour ventilateur de tirage - 1µF (code: S0171) | 1 |
| Roue mobile du ventilateur Ø 150 mm (code: S0141) | 1 |

Remplacement de la tresse de bourrage de la porte

Procédure à suivre: à l'aide d'un tournevis, retirer l'ancienne tresse et nettoyer la rainure dans laquelle elle se trouvait. A l'aide d'un marteau, transformer légèrement la tresse pour la faire passer d'un profil carré à un profil trapézoïdal. Prendre la tresse en main et la placer sur le contour de la porte (la base plus étroite dans la rainure) afin qu'elle reste dans la rainure (s'aider éventuellement d'un marteau). Attrapper la poignée de la fermeture afin qu'elle soit dirigée vers le haut et, en claquant lentement la porte, enfoncer la tresse dans la rainure afin qu'il soit possible de fermer la porte. A la

fin, régler la position de la roulette derrière laquelle se trouve la came de la fermeture. Ce n'est que de cette manière que vous pourrez assurer l'étanchéité de la porte!

Réglage des charnières et des fermetures des portes

Les portes de chargement et du cendrier sont fermement raccordées au corps de la chaudière et ce, par le biais de deux charnières. La charnière se compose d'un écrou qui est soudé au corps de la chaudière, d'une vis à laquelle la porte est fixée à l'aide d'une petite goupille. Si nous souhaitons modifier le réglage des charnières, il est nécessaire de desserrer et de lever le capot supérieur (panneau de commande), de d'enlever les deux goupilles, d'enlever la porte et de faire tourner la vis à filet droit en fonction des besoins. En suivant la procédure inverse, remettre le tout dans l'état d'origine.

La fermeture de la porte se compose d'un levier avec poignée et d'une came qui se trouve derrière la roulette vissée à la chaudière et bloquée par un écrou qui l'empêche de tourner. Après un certain temps, la tresse de bourrage est compressée dans la porte et il est donc nécessaire de serrer un peu plus la roulette sur la chaudière. Desserrer l'écrou de la roulette et le visser dans la chaudière afin que, après avoir fermé la porte, la poignée indique « 20 minutes » sur une montre imaginaire. Serrer enfin l'écrou.

39. Écologie

Les chaudières à gazéification ATMOS satisfont aux exigences relatives à l'écologie. Les chaudières sont certifiées en fonction de la norme européenne EN 303-5 et entrent dans la classe 5.

Recyclage de la chaudière à la fin de sa durée de vie

Il est nécessaire d'assurer le recyclage des différentes pièces de la chaudière et ce, de MANIÈRE ÉCOLOGIQUE.

Avant la liquidation, dûment nettoyer la chaudière pour en éliminer les cendres. Mettre ces dernières dans le cendrier.

Par la suite, emmenez la chaudière vers un point de collecte (inutile) conformément à la législation en vigueur dans le pays et de l'U. E. conformément à la directive 2012/19/UE du Parlement européen et du Conseil.

En cas d'absence des règles claires dans le pays concernant la manipulation avec des produits usagés, il convient d'emporter le corps de la chaudière et le capotage à la ferraille.

Les pièces en céramique (terre réfractaire) et l'isolation sont à emporter sur une décharge de déchets autorisés ou à un autre endroit désigné.



REMARQUE - En vue d'assurer un chauffage écologique, il est interdit de brûler dans la chaudière un autre combustible et d'autres produits que ceux qui sont prescrits. Il s'agit principalement de sachets en plastiques, de différents produits plastiques, de peintures, de chiffons, de laminés ainsi que les sciures, les boues et le charbon poussiéreux.

CONDITIONS DE GARANTIE

d'une chaudière à eau chaude

1. A condition du respect du mode d'emploi et des instructions de service et d'entretien nous garantissons que le produit aura, pendant tout le délai de garantie, les qualités stipulées par les normes et conditions techniques correspondantes, et ceci pendant 24 mois à partir de la date de la réception par le consommateur et 32 mois au maximum à partir de la date de la vente par le constructeur à l'agent d'affaires. Si la chaudière est raccordée à une soupape de thermorégulation TV 60 °C (65/70/72/77 °C) ou avec un Laddomat 22 et des ballons d'accumulation (voir les schémas de raccordement), la garantie portant sur le corps de la chaudière passe de 24 à 36 mois. La garantie relative aux autres pièces reste inchangée.
2. Dans le cas où un défaut du produit - qui n'est pas dû au client - se manifestera au cours du délai de garantie, le produit sera réparé gratuitement dans le cadre de la garantie.
3. Le délai de garantie sera prolongé du temps correspondant à la durée de la réparation de garantie.
4. Le client fera valoir sa demande de la réparation de garantie auprès du service après-vente.
5. La garantie concernant le brûleur est valable exclusivement dans le cas où son montage a été effectué par une personne formée par le constructeur, et ceci conformément aux normes et aux instructions de service actuellement en vigueur. Pour que la garantie soit reconnue, il faut remplir lisiblement et complètement les données relatives à l'établissement qui a réalisé le montage voir p. 41. Dans le cas d'un endommagement du brûleur dû à une intervention non conforme, les frais de réparation seront à la charge de l'établissement qui a réalisé le montage.
6. L'acheteur a été mis au courant de l'usage et du service du brûleur, et ceci de la manière prouvable.
7. Par ailleurs les demandes de réparation après la fin du délai de garantie seront faites par le client auprès du service après-vente. Dans un tel cas, les frais de réparation seront à la charge du client lui-même.
8. L'utilisateur devra respecter les indications contenues dans les instructions de service et d'entretien. Tous cas de non-respect des instructions de service et de garantie, d'une manipulation non conforme et de la combustion d'un combustible non-autorisé, auront pour conséquence l'expiration immédiate de la garantie et les frais de réparation seront à la charge du client.
9. L'installation et l'exploitation de la chaudière en fonction du mode d'emploi doivent respecter la température de l'eau en sortie de la chaudière, dans une étendue variant entre 80 et 90 °C, et doivent respecter la température de l'eau revenant à la chaudière, au minimum 65 °C et ce, dans tous les régimes de fonctionnement.
10. Il est obligatoire de faire faire une révision des chaudières au moins 1 fois par an, y compris le réglage des éléments de commande, des éléments de construction et de l'ensemble d'évacuation. Cette révision sera effectuée par une société spécialisée - à confirmer dans le bon de garantie.

Les types de chaudières destinés à la République tchèque, à la Pologne, Slovaquie, à la Russie, à la Roumanie, à la Lithuanie, à la Lettonie et à la Hongrie ne sont pas concernés par les conditions de garantie et d'assurance obligatoire en dehors des ces pays.



Les réparations de garantie et après-garantie sont réalisées par :

- l'établissement concessionnaire de la société ATMOS dans le pays, par son représentant pour la région en question
- l'établissement de montage qui a installé le produit
- Jaroslav Cankař a syn ATMOS,
Velenského 487, 294 21 Bělá pod Bezdězem, République Tchèque, Tél. : +420 326 701 404

PROTOCOLE D'INSTALLATION DE LA CHAUDIÈRE

FR

Le montage a été effectué par la société :

Société :
 Rue : Ville :
 Téléphone : Etat :

Données déterminées :

| | |
|--------------------------------------|----------------------------------|
| Cheminée | Tuyauterie des fumées |
| Dimensions : | Diamètre : |
| Hauteur : | Longueur : |
| Tirage de la cheminée :* | Nombre de coudes : |
| Date de la dernière révision : | Température des résidus :* |

La chaudière a été raccordée avec un mélangeur (brève description du raccordement) :

.....

| | |
|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| Combustible: | Données constatées: |
| Type: | Température des gaz brûlés: °C |
| Taille: | Émissions en état stabilisé: CO |
| Humidité:* | CO ₂ |
| | O ₂ |
| Responsable du contrôle: | Le: |
| Cachet: <i>(signature de la personne responsable)</i> | Signature du client: |

* grandeurs mesurées

ENREGISTREMENTS RELATIFS AUX RÉVISIONS ANNUELLES

FR

| | | | |
|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Date | Date | Date | Date |
| Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature |
| Date | Date | Date | Date |
| Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature |
| Date | Date | Date | Date |
| Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature |
| Date | Date | Date | Date |
| Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature |
| Date | Date | Date | Date |
| Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature | Cachet et signature |

ENREGISTREMENTS RELATIFS AUX RÉPARATIONS EFFECTUÉES SOUS ET HORS GARANTIE

Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :

.....
Réparation effectuée par, date

Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :

.....
Réparation effectuée par, date

Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :

.....
Réparation effectuée par, date

Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :

.....
Réparation effectuée par, date

Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :
Réparation :

.....
Réparation effectuée par, date

Fiche produit - les chaudières à combustible solide/ Product sheet - Solid fuel boilers

Chaudières à eau chaude avec auto-alimentation en combustible pour pellets C1 / Hot-water boilers for wood pellet C1 with automatic fuel supply

Nom ou marque commerciale du fournisseur:
Supplier's name or trademark:



Jaroslav Cankař a syn ATMOS

ATMOS

| La référence du modèle | Classe d'efficacité énergétique | Puissance thermique nominale | Indice d'efficacité énergétique | Efficacité énergétique saisonnière | Combustible de référence | Précautions particulières |
|------------------------|---------------------------------|------------------------------|---------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Model identifier | Energy efficiency class | Rated heat output | Energy Efficiency Index | Seasonal space heating energy efficiency | Preffered fuel | Specific precautions |
| | | kW | | % | | |
| D 10 PX | A+ | 10 | 118 | 80 | granulés de bois C1 / wood pellet C1 | Température d'exploitation pour la chaudière / Operation temperature of the boiler 80 °C - 90 °C Pression d'exploitation maximale / Maximal operation pressure 250 kPa La température minimale de l'eau de retour / Minimal temperature of returning water into the boiler 65 °C |
| D 15 PX | A+ | 15 | 120 | 81 | granulés de bois C1 / wood pellet C1 | |
| D 20 PX | A+ | 20 | 120 | 81 | granulés de bois C1 / wood pellet C1 | |
| D 25 PX | A+ | 24 | 120 | 82 | granulés de bois C1 / wood pellet C1 | |

